

■ reportages ■ sorties ■ culture ■ déco ...

LORRAINE

MAGAZINE

SPÉCIAL ÉTÉ !

GRANDE NOUVEAUTE ÉTÉ 2023

PIMENTEZ VOTRE ÉTÉ



FRAISPERTUIS

CITY

PARC D'ATTRACTIONS

JE VOIS LA VIE EN VOSGES



BAR-LE-DUC RenaissanceS

30 JUIN, 1^{ER} ET
2 JUILLET 2023

 www.barleduc.fr/RenaissanceS
 Bar-le-Duc RenaissanceS Festival RenaissanceS
 festivalrenaissances


BAR-LE-DUC



Electro deluxe

LES 20 ANS



7 JUILLET 2023 - 20h30

EN CONCERT GRATUIT

au Champ de Mars - Lunéville

NUMÉRO SPÉCIAL ÉTÉ



REPORTAGE À LA UNE

8 Fraispertuis City, parc de légende

DOSSIER SPÉCIAL

12 La Métropole anime votre été

LA MEURTHE ET MOSELLE

- 17** Nancy célèbre ses trois joyaux
- 18** Un été en France, à Villers !
- 20** La vie de château en mode estival
- 22** Le Bassin de Pompey attire les Curieux de nature
- 24** Un été à Vandoeuvre au Parc Richard Pouille
- 26** Toul : tout feu, tout Bach !
- 28** Destination Boucle de la Moselle !
- 30** TEM, au-delà des aléas
- 31** Un florilège d'ateliers et d'animations, cet été, à l'abbaye des Prémontrés
- 32** « Scènes en selle » #4 Festival de création équestre
- 34** La Manufacture, acteur du vivre ensemble
- 36** « Ça tourne ! » au Festival international du film de Nancy
- 37** Rock 'n Bock, le festival qui monte en pression !
- 38** Avec la Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne, participez aux JO 2024 !



facebook.com/LorraineMagazine



LES VOSGES

- 41** Le Top des activités à tester dans les Vosges
- 43** Olivier Claudon à la Maison de la Bresse !
- 44** Fantasti'kid tutoie les sommets !
- 46** L'Ouest vosgien à l'heure d'été
- 48** Les Estivales de Vittel, enchantées de vous divertir !
- 49** Le festival là-haut sur la colline investit le château d'épinal pour sa 10^{ème} édition
- 50** Balade en Hautes-Vosges
- 51** Les événements de l'été à Contrexéville

#210 Du 27/06 au 04/09/2023 ■ Prochaine parution le 5 septembre /// Retrouvez tous nos anciens numéros sur lorrainemag.com

Lorraine Magazine est une publication de SCPP N°ISSN : 2265-9919 • Directeur de la publication Philippe Poirot 06 49 35 04 30 • philippe@lorrainemag.com • Directrice de la publicité Sylvie Courtin 06 14 12 54 38 • sylvie@lorrainemag.com • Réalisation graphique Compo Graphisme / Chloé De Menech • compso.graphisme@gmail.com • Journalistes Cécile Mouton cecile.mouton@yahoo.fr • Crédits photos Couverture : Fraispertuis City • Intérieur : © DR • Distribution Distri-mag • 06 77 06 97 06 • Pour nous écrire Lorraine Magazine - SCPP 224 rue des Brasseries 54320 Maxéville - lorraine.com/contact • Dépôt légal n°1741 • Imprimé par BLG Toul sur papier PEFC - La reproduction intégrale ou partielle de ce magazine est interdite sauf accord écrit de Lorraine Magazine.

LA MEUSE

- 53** Road trip en Meuse
- 55** Les Vieux Métiers d'Azannes ensoleillent votre été
- 56** La Meuse, terre d'histoire et de culture
- 58** « Destins de Verdun », l'Histoire à hauteur d'hommes
- 60** Des Flammes à la Lumière, du grand spectacle !

LA MOSELLE

- 63** Un été avec les loups au Parc de Sainte-Croix
- 64** Le Site Verrier de Meisenthal, en famille !
- 66** Constellations, 7^{ème} édition

CARNET DE VOYAGE : L'ALSACE

- 69** Votre été au coeur de l'Alsace
- 72** 55 ans de la Volerie des Aigles
- 74** Partez à l'assaut des châteaux d'Alsace
- 75** Le Parc de Wesserling à l'heure du conte



Intérieurs PRIVÉS

• CONCEPTEURS DE BIEN ÊTRE •



RANGEMENTS SUR-MESURE | CUISINES | DRESSINGS



TOMBLAINE
68 bd Jean-Jaurès
03 83 29 79 98

WWW.INTERIEURS-PRIVES.COM

**STADE
M. PICOT**



LES ESTIVALES DE LIVERDUN



© Ville de Liverdun

animations gratuites à Liverdun, Station Verte et Station Pêche, pour d'agréables moments de détente en famille ou entre amis. Un cadre naturel et architectural exceptionnel à découvrir (zone de loisirs au bord de la Moselle, cité médiévale, château Corbin). Au programme concerts, galeries d'artistes, exposition, feu d'artifice, soirées dansantes, jeux pour enfant, initiations pêche et aviron...

✚ Du 30 juin au 27 août • Avenue Lerebourg et cité médiévale • Contact : Mairie de Liverdun : 03 83 24 46 76 • Programme complet sur liverdun.fr

CONCERTS, FEUX D'ARTIFICES, JEUX D'ENFANTS, EXPOSITIONS, GALERIE D'ARTISTES, CAFÉ ASSOCIATIF...

Les Estivales de Liverdun

Du 30 juin au 27 août



PUBLIREPORTAGE - PHOTOS © VILLE DE LIVERDUN, DR

Zone 51

40€/JOUR
114€ PASS 3J. / 147€ PASS 4J.
CAMPING GRATUIT

SUMMER VIBRATION FESTIVAL #8

20-21-22-23 JUILLET 2023
SÉLESTAT-ALSACE

+ DE 60 ARTISTES
2 SCÈNES + OFF
2 CAMPINGS / 4 JOURS

GENTLEMAN • ALBOROSIE • NAÂMAN • PATRICE • DANAKIL
SINSÉMILIA • L'ENTOURLOOP • CABALLERO & JEANJASS • WAX TAILOR
HILIGHT TRIBE • STAND HIGH PATROL • INNA DE YARD • ASIAN DUB FOUNDATION • THE CONGOS
IJAHMAN LEVI • BLAIZ FAYAH • SCYLLA • BIG RED • OMAR PERRY FT. REGGAEBUS SOUNDSYSTEM
LE PEUPLE DE L'HERBE • JOHNNY OSBOURNE • MARCUS GAD • EEK-A-MOUSE • DJ PONE • CHEZIDEK
U BROWN • MANUDIGITAL • MIKE LOVE • RAKOON • BROTHER CULTURE • BENNY PAGE • ONDUBGROUND
YOUTHSTAR x MISCELLANEOUS • BROUSSAÏ • RYON • BISOU • WOMEN SOLDIER • FLOX • SIR SAMUEL • IRIE ITES
STINGING RAY • GEORGE PALMER • JUNIOR ROY • GREEN CROSS • GENERAL HUGE • EX-ECHO • RAAVNI • OBIDAYA
SOME DUB STORIES • BANDIKOOT IN DUB • LOSSO KEÏTA

REGGAE • DUB • DANCEHALL • HIP-HOP • ELECTRO • DRUM & BASS • TRANCE
WWW.SUMMERVIBRATION.COM



édiTO

UN ÉTÉ AUGMENTÉ

Pour raisons financières ou de santé, familiales ou professionnelles, autour d'une personne sur quatre ne part pas en vacances. Pour 25% environ de ces non-vacanciers, ce refus de partir s'explique par la crainte de voyager seul, par un manque d'habitude, ou par la volonté de ne pas s'éloigner de son chez-soi chéri. C'est qu'en plus d'impliquer des talents d'organisateur, partir en vacances suppose de quitter ses repères pour sauter dans l'inconnu, temporairement certes, mais quand même. Et si absence de voyage ne signifiait pas nécessairement absence de dépaysement, de découvertes, de ressourcement ? S'adressant aux touristes de passage et aux habitants souhaitant redécouvrir leur territoire, les professionnels du tourisme, les établissements de culture et les collectivités font preuve d'une inventivité sans pareil... qui méritait bien un magazine estival au format augmenté !

Dans les pages suivantes, vous retrouverez Fraispertuis et Bol d'air, qui n'en finissent plus de se renouveler. Vous découvrirez ce qui fait de la Métropole de Nancy, du Bassin de Pompey, et des territoires meurthe-et-mosellan, meusien, vosgien et alsacien les destinations de choix d'un public en mal de fraîcheur, de nature ou de culture. Vous marquerez d'une pierre blanche certains rendez-vous : Gautier Capuçon et ses jeunes acolytes à Villers, Des Flammes à la Lumière à Verdun... Vous ferez de la place à des escales obligées : le CIAV de Meisenthal, l'Abbaye des Prémontrés, le Festival des Jardins Métissés, l'exposition annuelle du TEM, le Mémorial de Verdun.

Partir ? Pourquoi faire ?

■ Cécile Mouton

M EUBLES

Maison Du Massif

UNE GARANTIE D'UN RELOOKING DE QUALITÉ PROFESSIONNELLE SUR MEUBLES ET CUISINES



APRÈS



AVANT

MODERNISEZ VOS MEUBLES OU VOTRE CUISINE SANS LE COÛT D'UN MEUBLE NEUF

- **PONÇAGE** complet pour revenir au bois brut sans utiliser de produit type décapant
- **FINITIONS** par nos ébénistes avec nombreuses teintes au choix laissant apparaître la veine du bois, y compris à l'intérieur des meubles
- **ASPECT NATUREL** (aucun produit de type sous-couche donnant un aspect peinture)
- **POSSIBILITÉ** de modifier vos meubles en atelier (changement de pieds, incrustation de verre laqué, changement de ferrures,...)

DEVIS GRATUIT

ATELIER & EXPOSITION

📍 54210 VILLE EN VERMOIS

03 83 46 55 66

meubles-maison-du-massif.com

3.500 m²

Ouverture : Le lundi de 14h à 18h30 ;
Du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h30



FRAISVERTUIS CITY, PARC DE LÉGENDE

D'auberge à premier site touristique payant des Vosges, Fraisvertuis City relève de l'entreprise réussie. Clés de ce succès ? Le renouvellement et le sens du service.





Nous sommes en 1966 quand Michel et Simone Fleurent quittent Blâmont pour installer leur petite entreprise dans les Vosges. Leur port d'attache revêt le doux nom de « Colline des eaux », lieu-dit qui accueillera leur Auberge de la Roche des Fées (autre doux nom), établissement confidentiel dont ils feront le socle de leur succès.

Car le couple Fleurent a de l'ambition et l'idée d'un commerce, et dès 1968, les clients sont encouragés à pêcher la truite qui sera ensuite cuisinée pour eux sur place.

Mais la pêche est affaire de patience, ce que les jeunes enfants n'ont généralement pas. Alors pour permettre à toute la famille de passer un bon moment, des jeux font leurs apparitions. D'abord un jeu de quilles, puis le Fort Apache et des poneys. En 1978, la création de la Mine d'or, dont la structure rappelle les canyons américains, donne au lieu une autre dimension. Des dizaines d'années plus tard, beaucoup de jeunes visiteurs devenus grands s'en souviennent...

SUCCÈS GRANDISSANT

Dès lors, le parc ne cessera de s'étoffer. En 1988, le succès est tel que l'entrée devient payante (jusque-là, seules les attractions l'étaient), avec accès illimité à tous les manèges. Les parcs à truites disparaissent et le site devient, officiellement, un parc d'attractions, qui ne cesse de prendre de l'ampleur.

En 1998, Michel et Simone, jeunes retraités, transmettent l'affaire à leurs quatre enfants, qui n'auront de cesse de faire perdurer l'esprit familial qui concourt à la magie des lieux. Fraispertuis City est aujourd'hui le plus vieux parc d'attractions français géré par une même famille.



© Fraispertuis City

Récompensé en 2004 du prix du meilleur parc familial, Fraispertuis City réalise, en 2009, ce qui reste son plus gros investissement jusqu'ici : la Crique des Pirates, avec le devenu culte Pirates Attack. En 2011, l'arrivée du Timber Drop, autre attraction clé du parc, ravit les visiteurs les plus avides de sensations fortes (sa chute de 113° devient, alors la chute la plus inclinée du monde sur des montagnes russes).

Pour ses 50 ans, en 2016, le parc frappe fort et, en plus d'une nouvelle attraction (Les Taureaux sauvages), investit l'univers du spectacle en se dotant de la scène du Billy's Show. Le reste du parc se métamorphose et une application mobile apparaît. Les années suivantes, y compris durant la pandémie, le Parc continue les investissements, montrant à toutes et tous sa volonté de continuer à donner de la joie à son public.

FRAISPERTUIS CITY, C'EST AUSSI :

- ▶ **6 M€** de chiffres d'affaire,
- ▶ **21** emplois permanents,
- ▶ **450** emplois saisonniers,
- ▶ **280 000** visiteurs par an,
- ▶ Plus de **35** attractions pour toute la famille.



© Fraispertuis-City

LÉGENDE OU RÉALITÉ ?

En fan de western et de Lucky Luke, Michel Fleurent se serait, pour le thème du parc, inspiré des roches rouges présentes aux abords de la route... Quoiqu'il en soit, en 1971, un train Far West (réalisé grâce à un moteur de 2CV, du réemploi avant l'heure !) est mis en circulation. Si le train a été remplacé en 2010, l'emplacement de la gare est resté le même, et le train permet aux visiteurs de faire le tour du parc, parcours agrandi à mesure des extensions successives du parc.

une NOUVELLE ATTRACTION pimentée

En 2022, Fraispertuis City introduisait au public les Draisines, attraction multiprimée depuis son installation. En 2023, place à El Molcajete !



On y est ! El Molcajete, du nom de l'ustensile de cuisine traditionnel, mortier de pierre volcanique servant à l'élaboration de sauces, guacamole et autres recettes typiques), la nouvelle attraction venue rehausser le village mexicain, a fait, en ce début d'été, ses premiers tours de piste. Pour ceux qui ne l'auraient pas encore testée, il faut vous prévenir : l'aventure s'annonce pimentée !

Pensée comme le pendant « pour les grands » de Las Ranitas (manège à grenouilles plébiscité par les enfants), cette attraction rebondissante a, sur la forme, des airs de machine à élaborer le plus puissant des mélanges de piments, version XXL. Ainsi, le sujet central est constitué d'un silo rempli de piments jaunes, oranges et verts, broyés sous l'action des meules de pierre. De type « Wild Spark », El Molcajete se compose de 14 bras propulsant ses passagers jusqu'à 6 mètres dans les airs, avec de puissantes accélérations. Attention : avant de prendre place, veillez à choisir la bonne couleur ! En effet, à chaque siège correspond à une couleur de piments (la verte est la plus près du centre de l'attraction, l'orange au milieu et la rouge sur l'extrémité). Or plus l'on s'éloigne du centre, plus les effets ressentis sont importants. Ainsi, les places rouges sont interdites aux personnes mesurant moins de 1m30.

Ce nouvel investissement de plus de 1 million d'euros contribue à renouveler et améliorer l'offre déployée par Fraispertuis City. Venue remplacer les Sombreros, cette nouvelle attraction peu répandue en Europe (on en trouve un exemplaire au Jardin d'acclimatation à Paris, un autre à Rabkoland en Pologne et un autre est en construction à Chessington en Angleterre) propose des sensations fortes, fun et familiales dans une thématique unique, le tout développé par le parc en collaboration avec le constructeur italien, Technical Park. L'essayer, c'est l'adopter !

Nom : El Molcajete (prononcez [molkarhété])

Capacité : 42 personnes (environ 900 personnes/heure)

Particularités : 14 bras propulsant leurs passagers jusqu'à 6m dans les airs, accélérations jusqu'à 5g

Accès : 1,10m accompagné, 1,30m seul

Investissement : plus de 1M€

35 ATTRACTIONS ET DES SERVICES

En plus d'attractions conçues pour satisfaire les ados en mal de sensations fortes, de celles réservées au jeune public et de celles, enfin, imaginées pour rassembler toute la famille, Fraispertuis City

fournit toutes les commodités nécessaires à pouvoir profiter du parc en toute sérénité.

Pizza, travers de porc, fast-food mexicain, hamburgers, gaufres, sandwiches, hot-dogs, bagels et grillades, plaisirs sucrés... Le site compte 9 points de restauration susceptibles de satisfaire, à eux tous, toutes les envies gourmandes des visiteurs.

Boutiques et stands photo constitueront les passages obligés de tout visiteur souhaitant conserver de sa journée à Fraispertuis City un souvenir physique.



NAVETTES & ÉCORESPONSABILITÉ

Train, voiture, ou moto, tous les moyens sont bons pour venir jusqu'à Fraispertuis City... y compris la navette !

Fraispertuis City brille par la qualité de ses attractions, par la pertinence de ses services et par les conditions d'accueil réservées aux visiteurs. Mais son cadre, un écrin de nature en pleine forêt vosgienne, n'est pas sans participer à la magie des lieux. Cette nature, l'équipe du Parc a pour ambition de la préserver, et veille à étoffer son offre de services dans le respect de la nature toute proche.

Quoi de plus écologique que d'y venir groupés ? En cet été 2023, est donc lancé un service de navettes qui permettra aux visiteurs, du 8 juillet

au 2 septembre et du lundi au samedi (y compris les jours fériés), de venir en bus jusqu'à Fraispertuis City. Si les tarifs varient selon la longueur du trajet réalisé (et en fonction des zones kilométriques du réseau FLUO), les principaux tarifs portent l'aller-retour à 9€ au départ de Lunéville, de Gérardmer ou d'Épinal, et à 2,80€ le trajet depuis Saint-Dié. Cerise sur le gâteau : en présentant, en caisse, leur titre de transport, les usagers bénéficieront d'un tarif réduit pour leur entrée au parc, laquelle leur reviendra à 20€ ! Les horaires sont à consulter sur le site.

Côté transports, individuels cette fois, Fraispertuis City met désormais à la disposition des détenteurs de voiture électrique six prises d'une capacité de 22 kilowatts. Moyennant une quinzaine d'euros et une réservation en amont, les utilisateurs auront la garantie d'une recharge complète de leur véhicule.



© Fraispertuis-City

SE DÉVELOPPER EN RESPONSABILITÉ

Ces services sont les exemples frappants d'une politique de développement responsable, conçue pour améliorer sans cesse les services et le confort des visiteurs sans pour autant nuire à la nature, omniprésente ici. Car à Fraispertuis City, la nature est davantage qu'un décor ! Elle est un élément majeur d'attractivité et doit être préservée.

Preuves supplémentaires de cette volonté d'avancer en responsabilité : les installations du parc comprennent une station d'assainissement ; les brochures et documents de promotions sont imprimés sur papier PEFC ; le tri des déchets est géré en partenariat avec le centre de tri d'Épinal.

Autre engagement fort et durable du site, le combat pour la reforestation dans le monde, auquel contribue Fraispertuis City en valorisant en arbres replantés les entrées enregistrées par Timper Drop, attraction phare depuis 2011. En dix ans, l'opération a généré la plantation de 10 000 arbres ! Fraispertuis City apporte par ailleurs un soutien financier à l'association « Des arbres pour la Vie », qui œuvre pour le reboisement.

Enfin, le Parc s'engage en faveur d'une plus grande accessibilité. Les personnes à mobilité réduite peuvent ainsi louer, à l'entrée du parc, un scooter électrique ou un fauteuil roulant, et bénéficier d'un plan spécifique des attractions et installations accessibles. Fraispertuis City a décidément tout compris !

+ Fraispertuis City est situé 50 rue de la Coline des eaux, 8870 Jeanménil sur la RD 32, à 7 km de Rambervillers et 23 km de Saint-Dié-des-Vosges • Le parc fermera le 24 septembre • Tarifs, informations et calendrier des ouvertures à consulter sur fraispertuis-city.fr



© Fraispertuis-City



La métropole anime NOTRE ÉTÉ

Pour les habitants du territoire et touristes de passage, l'été 2023 sera culturel, festif et détonnant !

avec tout ça, le plus dur sera, sans doute, de choisir. Mais avec un peu d'organisation, vous devriez pouvoir profiter du meilleur de ce que Nancy et son agglomération peuvent offrir en termes de spectacles, d'expositions, de lieux rassembleurs, de musique live...

LE RETOUR DES GINGUETTES

Première bonne nouvelle : les guinguettes sont de retour ! Elles seront cinq, réparties sur le territoire, à rassembler un public familial autour de repas sur le pouce et d'un rafraîchissement partagé, spectacles et animations à la clé. « Tous au bal » insufflera au Parc Blondlot une atmosphère champêtre, style bal musette. Ce joli parc du quai Claude le Lorrain accueillera, du jeudi au dimanche, des brocantes, une

exposition, des jeux pour toute la famille, et des animations musicales. Place Carnot, « Les Terrasses Carnot » feront un retour remarqué ! Oasis éphémère fonctionnant du mardi au samedi, cette guinguette se distingue par la diversité de ses propositions culinaires (pizzas, brochettes, tapas, burgers, hot-dogs...) et son ambiance bon enfant, le tout agrémenté de concerts, de DJ sets et de 4 terrains de pétanque. Le Parc de la Cure d'Air est quant à lui, chaque été, en proie à une certaine nostalgie, en voyant renaître la guinguette qui l'animait dans les années 1900. Celle de 2023, accessible du jeudi au dimanche, se compose de 3 espaces distincts, d'animations diverses (dont un cours de danse latino et un art market les dimanches), avec vue exceptionnelle sur Nancy. Autre lieu, autre (bonne) ambiance, le Parc Charles III accueille la « Guinguette des 3 Barjots », et devient, du jeudi au dimanche, le lieu d'une programmation conviviale



▲ *Plage des 2 Rives* © Ville de Nancy / Métropole du Grand Nancy



▲ *Guinguette Parc Charles III* © Ville de Nancy / Métropole du Grand Nancy



▲ *Nancy Open Air* © PLD

et déjantée, mêlant blind tests, DJ sets, concerts, tournois sportifs et événements éphémères. Enfin, au sein d'un des plus beaux jardins de la ville, celui du Musée de l'École de Nancy, la « guinguette Terroirs » invitera les visiteurs à se détendre dans une atmosphère Belle Époque. Sur place, ils découvriront une large gamme de vins bio, savamment accompagnée de produits Terroirs. Une parenthèse de bon goût rythmée par des concerts variété française, rock, folk et accordéon, à vivre du jeudi au dimanche (et les mercredis de 10h à 15h) !

À cela s'ajoutera, jusqu'au 30 juillet, « Les toits de la Craffe » ! Portée par l'association des commerçants de la Ville Vieille, l'opération fait de la Porte de la Craffe un haut lieu de fête, grâce à des animations, et une offre de buvette/restauration.



▲ *Guinguette 2021* © Ville de Nancy / Métropole du Grand Nancy



▲ Concerts d'Été au Parc Sainte Marie © Ville de Nancy / Métropole du Grand Nancy



▲ Base de loisirs des 2 Rives © Ville de Nancy / Métropole du Grand Nancy

LA CULTURE PARTOUT

“Monumental tour”, jardin éphémère, visites guidées, dansées ou théâtralisées... Défenseuse d'une culture vivante, Nancy célèbre le 40^e anniversaire de l'inscription au patrimoine mondial de l'UNESCO de ses places Stanislas, de la Carrière et d'Alliance par une série d'événements qui ponctueront l'année. Plus généralement, la culture sera partout ! Et en premier lieu au Château de Madame de Graffigny à Villers, hôte d'une exposition exceptionnelle, « Rien d'impossible », signée Ben (visible jusqu'au 20 août).

Les amateurs de musique live seront particulièrement bien lotis, avec les Nancyphonies (18 concerts de musique classique dans différents lieux, programmés du 7 au 22 juillet), « Nancy Open Air » (Aya Nakamura, Damso, Soprano, Muse, Florent Pagny et Maneskin enflammeront le Zénith de Nancy pour cette 2^e édition) et « Amours d'été » (12 rendez-vous dans 3 espaces publics, organisés par l'Autre Canal et le collectif Le Facteur Musique).

Les habitants du territoire amoureux d'histoire et d'anecdotes seront invités à jouer les touristes, en redécouvrant leur ville à travers les visites diverses et variées proposées par l'office de tourisme métropolitain, DESTINATION NANCY. Ils auront également tout le loisir de profiter des richesses muséographiques de leur territoire, lequel brille, indiscutablement, par la qualité de ses établissements de culture !

« LA BELLE SAISON 2023 »

La version 2022 de « La Belle Saison », déjà signée AV Extended, avait rassemblé 500 000 spectateurs en 86 représentations... Spectaculaire, rassembleur et gratuit, le nouveau vidéo-mapping estival investira la Place Stanislas jusqu'au 10 septembre. Création numérique monumentale projetée sur 5 façades de la célèbre place Stanislas et célébrant l'alliance du patrimoine et de la création contemporaine, cette nouvelle version totalement inédite – du thème choisi, l'eau, à la trame narrative et visuelle, en passant par la musique – est portée par Jérémie Bellot et Nicolas d'Ascenzio à la direction artistique, le designer graphique Philippe

Tytgat à la création, et la star de l'électro Simon Henner (alias French 79). Voyage visuel et sonore immergeant le spectateur dans l'élément eau – laquelle est présentée dans tous ses états, liquide, glace, vapeur et frappée de lumière –, cette version 2023 de « La Belle saison » s'annonce puissante, et immersive comme jamais.



© Ville de Nancy / Métropole du Grand Nancy

RENDEZ-VOUS PLAGE DES DEUX RIVES !



© Ville de Nancy / Métropole du Grand Nancy

Autre rendez-vous phare des amateurs d'activité en plein air dans une ambiance farniente : les Plages des Deux Rives, qui transformeront cet été encore, et jusqu'au 3 septembre, les rives de Meurthe (secteur de la Mèchelle à Nancy et Tomblaine) en lieu propice au dépassement, à la découverte, au rafraîchissement. Sur 40 000 m² d'espaces naturels dédiés à la baignade, à la détente et aux loisirs, les visiteurs profiteront de

bassins aquatiques, de transats, de ginguettes, de balades sur l'eau, à pied ou en vélo, d'activités nautiques, d'aires de jeux, d'animations et de concerts... le tout gratuitement !

Pour renforcer encore l'attractivité des lieux, de nouveaux îlots de fraîcheur sont proposés, avec création de grandes corolles végétalisées. Autre évolution notable : le site bénéficie désormais de sa propre page Facebook, sur laquelle les informations seront données en instantané ! S'il est possible de s'inscrire aux animations et activités directement sur site, à la base de loisirs, les inscriptions sont également réalisables en ligne.

Fais tes valises on rentre à Nancy !



L'ÉTÉ EN MIEUX I



TOUTE LA PROGRAMMATION ESTIVALE
À NANCY ET DANS SA MÉTROPOLE
ONRENTREA.NANCY.FR

Nancy, métropole
GrandNancy



• 3 grand est

L'EST
Républicain



© Shutterstock



LA MEURTHE-ET-MOSELLE
ADMIRER, ÉCOUTER,
DANSER, S'ÉVADER
& DÉCOUVRIR...

Cet été, fabriquez ici vos plus beaux souvenirs !



nancy célèbre ses trois joyaux



à l'occasion du quarantième anniversaire de l'inscription des places Stanislas, de la Carrière et d'Alliance au patrimoine mondial de l'UNESCO, DESTINATION NANCY - Office de Tourisme métropolitain a concocté un riche programme de visites guidées thématiques et insolites pour célébrer cet événement. Tout au long de la période estivale, participez notamment à des visites théâtralisées gratuites les jeudis, vendredis et samedis soir.

Du 6 juillet au 9 septembre, trois soirs par semaine, les places historiques se métamorphosent en véritables scènes de théâtre. Deux guides, vêtus de costumes d'époque, vous plongeront au cœur du XVIII^{ème} siècle, en retraçant l'Histoire, tout en mêlant narration et humour. Pour donner vie à leur discours et vous immerger pleinement dans l'ambiance du XVIII^{ème} siècle, les guides vous partageront des anecdotes captivantes et vous divulgueront les secrets les plus cachés de ces trois places. Chaque soir sera consacré à une place spécifique : la place de la Carrière les jeudis soir, la place Stanislas les vendredis soir et la place d'Alliance les samedis soir.

Ces visites costumées d'une durée de 45 minutes seront gratuites pour le public, mais nécessiteront une réservation préalable. Elles se dérouleront de 19h00 à 19h45.

➕ Pour consulter la programmation complète et réserver vos places, veuillez-vous rendre sur le site visites.nancy-tourisme.fr ou à l'accueil des publics de l'Office de Tourisme situé place Stanislas à Nancy.



PLACE STANISLAS | PLACE DE LA CARRIÈRE | PLACE D'ALLIANCE

NANCY
FÊTE SES
TROIS
PLACES

INSCRITES AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO DEPUIS 1983

40^e ANNIVERSAIRE



DESTINATION NANCY - Office de Tourisme
vous propose à cette occasion une riche
programmation de visites guidées
thématiques et insolites.

DESTINATION
NANCY

métropole
GrandNancy

Information et réservation préalable recommandée sur visites.nancy-tourisme.fr ou à l'Accueil des publics de l'Office de tourisme, place Stanislas à Nancy.

UN ÉTÉ EN FRANCE, À VILLERS !

Bonne nouvelle confirmée : « Un été en France », festival signé Gauthier Capuçon et Société générale, passera par Villers-lès-Nancy les 8 et 9 juillet.

Événement itinérant imaginé par Gauthier Capuçon durant le premier confinement, « Un été en France » a rejoint le rang des festivals d'été. Pour la 4^e fois cette année, le charismatique violoncelliste invitera de jeunes talents issus de l'association Orchestre à l'École, association qu'il parraine, à se produire à ses côtés. Au programme : des concerts gratuits, accessibles à un public nombreux, dans une dizaine de villes de France... parmi lesquelles Villers-lès-Nancy et son Parc de Graffigny. Ce coup de maître, on le doit à Marie-Claude Deluce, adjointe à la culture de la commune. Celle qui fut danseuse, professeur de danse et chorégraphe a su valoriser les atouts de Villers pour convaincre la production. « A Villers, nous n'avons pas la mer, mais nous avons le château et le parc Mme de Graffigny ! Le premier a accueilli l'exposition Ben, le second s'apprête à recevoir Un été en France, manifestation qui brille par son volet pédagogique, de musique pour tous. C'est, décidément, un bel été pour Villers-lès-Nancy ». Deux concerts gratuits seront au programme : le premier, le 8 juillet en soirée, accueillera en première partie trois jeunes prodiges de la musique classique ; le second, programmé le lendemain, inclura l'Orchestre de Vandœuvre, déclinaison locale d'Orchestre à l'école. 5000 spectateurs sont attendus !



+ Un été en France, samedi 8 juillet à 20h30 et dimanche 9 juillet à 17h00 dans le Parc du Château de Madame de Graffigny, à Villers-lès-Nancy • Gratuit, sans réservation • Programmation détaillée sur villerslesnancy.fr

RENCONTRE... avec Gauthier Capuçon



Auriez-vous pu imaginer que cette tournée se pérennise ?

Elle correspondait à un vrai désir artistique, celui de prendre les chemins des routes de France sur le modèle des tournées d'autrefois. Habitué à fréquenter les mêmes salles de concert à un rythme régulier, je ne l'avais jamais concrétisé, mais quand les salles ont fermé, en plein confinement, j'ai imaginé créer ce lien qui nous manquait avec la seule possibilité qu'il restait : jouer en extérieur. Je suis plus qu'heureux de voir le succès que rencontrent ces concerts grâce à la gratuité, rendue possible par la coproduction avec Société Générale, et de pouvoir emmener tous ces jeunes en tournée.

En quoi ces concerts sont-ils particuliers ?

Le public vient sans savoir ce qu'il va entendre, sans appréhension de voir inscrit tel ou tel nom au programme. Cette spontanéité nous laisse à nous, artistes, une grande liberté, et notamment celle de changer le programme en fonction de notre émotion, de ce que l'on a vécu le jour même. Le programme est très varié, et inclut, en plus de grandes œuvres de la musique classique, des musiques de films, des œuvres symphoniques réarrangées, des titres de chanson française... Le public vient en confiance.

Êtes-vous le même que sur un concert dit « traditionnel » ?

Non, même si l'exigence est la même. Lorsque les jeunes jouent, je reste sur scène, je suis auprès d'eux. C'est ma manière de les soutenir, de les accompagner. C'est, pour moi qui ai l'habitude de me déplacer et de jouer en solo, une chose très enthousiasmante que de vivre cet esprit de tournée, de famille. Cette cohésion, y compris avec les équipes de bénévoles en local, confère à ces concerts une émotion et une joie toutes particulières.

■ Propos recueillis par Cécile Mouton

PRÉSENTE



UN **ÉTÉ**
EN FRANCE

AVEC **GAUTIER
CAPUÇON**

Samedi 8 juillet à 20h30
et dimanche 9 juillet à 17h00

**PARC DU CHÂTEAU
MADAME DE GRAFFIGNY**

VILLERS-LÈS-NANCY
GRATUIT

LA VIE DE CHÂTEAU EN MODE ESTIVAL

Joyau du patrimoine, cet été le château de Lunéville propose des manifestations diverses et variées.

EXPOSITIONS ÉVÉNEMENTS

PARAÎTRE. BEAUTÉ(S) EN REPRÉSENTATION, XVIII^E / XXI^E SIÈCLES

Du 24 juin au 2 octobre 2023

Pour la première fois au château, collections du 18^e siècle et créations contemporaines se côtoieront dans une même exposition pour questionner le rapport à l'image de soi et sa construction dans les sociétés contemporaines.

Le miroir de la duchesse Élisabeth Charlotte entrera ainsi en résonance avec 150 œuvres confiées par de prestigieux prêteurs tels que le château de Versailles, le musée du Louvre ou encore le musée des Arts décoratifs.

COMPRIS DANS LE PRIX DE LA VISITE - SALLE DE LIVRÉE - ESPACES RESTAURÉS

Ateliers et activités autour des expositions : « Paraître. Beauté(s) en représentation, XVIII^e/XXI^e siècles » et « La duchesse Élisabeth Charlotte (1676-1744), dans l'intimité du pouvoir ».

Le château propose diverses activités ludiques et ateliers artistiques

Petits ou grands, découvrez les activités et immergez-vous dans la vie de cour du 18^e.

Ateliers beauté, broderie, dessin, créations florales et de parfums, réalisation d'éventails, découverte des jeux d'antan...

Réservations par mail : chateaumediation@departement54.fr ou par téléphone au 03 83 76 31 54.



VISITES GUIDÉES

DU 5 JUILLET AU 3 SEPTEMBRE, LAISSEZ-VOUS GUIDER !

Cet été, partez en compagnie des guides à la découverte du château, de ses jardins et de l'exposition temporaire « Paraître » !

- ✓ **Le château en 1h** : mer, sam (11h15 + 15h30), jeu, ven, dim (14h15 + 16h45)
- ✓ **Visite du parc et jeux d'antan (1h30)** * : jeu, ven, dim (10h45)
- ✓ **Visite pour enfants en immersion (1h)** : mer, sam (14h15)
- ✓ **Visite exposition « Paraître » (1h)** : mer, sam (16h45), jeu, ven, dim (15h30) Compris dans le prix de la visite. SUR RÉSERVATION À L'ACCUEIL DU CHÂTEAU.

*Par mauvais temps, la visite du parc est remplacée par une visite « Le château en 1h ».

ARTS DE LA RUE

MARIONNETTES GÉANTES ET FESTIVES

Cie Archibald Caramantran - Congo Massa - Samedi 22 juillet 2023 - 19h30

On vous invite dans la savane !

Habillés de leurs plus beaux habits, singe, rhinocéros, lion, zèbre, girafe, antilope, hippopotame, éléphant, hérons vous donnent rendez-vous pour un bal au son du groove de la brousse : un bal en fanfare avec une farandole de marionnettes géantes. Déambulations à partir de 20h30.

Buvette et petite restauration sur place. En fonction de la météo, tout ou partie de cet événement peut être annulé.

ENTRÉE LIBRE - TERRASSE



LE CHANT DES COQUELICOTS ET AUTRES SURPRISES

Poésie sonore et lumineuse, Samedi 26 août 2023 - 20h

120 coquelicots géants sur la terrasse du château, 120 luminosités, respirations et battements de cœurs. 2 musiciens à la tombée de la nuit qui cherchent ensemble la voix de l'harmonie. Un concert immersif qui se poursuit par un envol gracieux, dans le ciel des Bosquets, d'un personnage singulier.

SPECTACLE À PARTIR DE 21H. ENTRÉE LIBRE - TERRASSE





EXPOSITION
24 JUIN —
2 OCTOBRE
2023

PARAÎTRE

BEAUTÉ(S) EN REPRÉSENTATION
XVIII^E / XXI^E SIÈCLES



chateauluneville.meurthe-et-moselle.fr

Image du haut Josse François Joseph Le Riche, d'après Louis Simon Boizot - Meyer, La Toilette, biscuit de porcelaine, XVIII^e s., Musée des BA de Dijon (legs Alexandrine Décle, 1896) © Musée des Beaux-Arts de Dijon / photo François Jay
Image du bas Pierre Marie (carton), Maison Aimard, Maison Vuillaume, Aude Remy et alii (broderies), Au fil du destin, toilette d'apparat contemporaine, musée du château de Lunéville © CD54 - S. Duval



© CPIE 54



▲ Animation Empreintes © CPIE 54



© CPIE 54

LE BASSIN DE POMPEY ATTIRE LES CURIEUX DE NATURE

L'été durant, le Bassin de Pompey déploie l'opération Curieux de Nature, proposition familiale, originale et gratuite menée aux quatre coins du territoire.

Pour permettre aux familles de s'amuser, observer, sentir, toucher, bref expérimenter la nature de leur territoire, le Bassin de Pompey organise, l'été venu, de multiples sorties partout sur son territoire. Nom de l'opération ? « Curieux de nature ». Résolument tout public, ces balades et ateliers à la découverte de notre chère biodiversité n'attendent plus que vous !



Mardi 11 juillet, « Montenoy vu d'en haut ! » vous amènera à déambuler, accompagnés d'un animateur du CPIE, sur les hauteurs du village de Montenoy, où vous côtoierez une biodiversité riche et surprenante. Une fois sur place, prenez le temps d'apprécier la vue imprenable sur le village et ses coteaux ! Vous profiterez ensuite d'un moment de convivialité partagé avec les autres participants (pique-nique tiré du sac !).

[Inscription auprès du CPIE.](#)

EN JUILLET

Samedi 1^{er} juillet, « Au pas des ânes depuis Agincourt » vous invitera, après avoir bûté Violette, Eglantine et Roxane, à partir en promenade pour la journée (10h00 à 16h00) avec la Compagnie des Ânes. Au départ d'Agincourt, vous découvrirez les oiseaux, les insectes et la flore lors d'une balade qui vous mènera, tout au bout du chemin, jusqu'au plateau de Malzéville. Pour la pause en pleine nature, prévoyez un repas tiré du sac !

Dès 8 ans. Le lieu du rendez-vous vous sera donné lors de votre inscription à la Compagnie des Ânes, au 06 82 13 29 16.

Mercredi 12 juillet, « Survoler l'étang de Bellefontaine » proposera un moment ludique et pédagogique en deux étapes. A 9h00, un atelier coorganisé par le CPIE Nancy-Champenoux et l'Atelier vert embarquera ses participants à la « découverte des demoiselles et libellules » ; à 11h30, leur sera projeté « Faune et flore de l'étang », réalisation signée Faune Flore aquatique de Lorraine.

[Sur inscription à la Cité des Paysages, cidedespaysages.meurthe-et-moselle.fr/agenda](http://Sur%20inscription%20à%20la%20Cit%C3%A9%20des%20Paysages,%20cidedespaysages.meurthe-et-moselle.fr/agenda)



© CPIE 54



© Communauté de Communes du Bassin de Pompey

Ce même jour, « Papillons et sauterelles » se dévoileront à vous lors d'une balade de deux heures (14h30-16h30) sur le plateau de Malzéville. Un animateur du CPIE vous aidera à appréhender et à identifier les différentes espèces de papillons et autres insectes qui trouvent, en ces pelouses calcaires, les conditions de vie idéales.

[Renseignements, lieu du rendez-vous et réservation auprès du CPIE.](#)

Dimanche 16 juillet (et vendredi 1^{er} septembre), « À l'ombre des forêts de hêtres » vous invitera à parcourir les sentiers de la forêt de Pompey en compagnie d'un animateur du CPIE. Objectif ? Observer et identifier les arbres pour « récolter » et créer avec la nature.

[Inscription auprès du CPIE.](#)

Jeudi 20 juillet (et mardi 29 août), « Le parc de Champigneulles comme vous ne l'avez jamais vu ! » vous emmènera à la redécouverte d'un parc dont vous êtes peut-être familier, pour en apprendre davantage sur les arbres et la biodiversité qu'il recèle. Ce moment de convivialité organisé en partenariat avec la commune de Champigneulles rassemblera ses participants autour d'un pique-nique tiré du sac.

[Inscription auprès du CPIE.](#)

Mercredi 26 juillet, « P'tit déj nature sur les bords de Meurthe » vous donnera rendez-vous, au petit matin (8h30), pour une promenade de deux heures sur la voie verte, le long des bords de Meurthe et de l'Amezule. La promesse d'une journée commencée du bon pied !

[Inscription auprès du CPIE.](#)

Jeudi 27 juillet, pour « P'tit déj nature et historique sur les hauteurs de Bouxières-aux-Dames », vous retrouverez le CPIE et l'Association « Connaissance et Renaissance du Vieux Bouxières » sur la pelouse en lisière de forêt, d'où partira une balade à deux voix à la découverte du patrimoine naturel et historique de ce village atypique.

[Inscription auprès du CPIE.](#)

EN AOÛT

Vendredi 25 août et mercredi 30 août, « Les ballerines de la nuit à Liverdun » vous embarquera dans une balade nocturne destinée à percer le mystère des chauves-souris qui vivent sur les bords de la Moselle. Cette animation, menée par l'association CPEPESC, s'inscrit dans le cadre de la 27^e nuit internationale de la chauve-souris.

[Inscription auprès du CPEPESC au 06 43 68 91 00 ou \[Lparis@cpepesc-lorraine.fr\]\(mailto:Lparis@cpepesc-lorraine.fr\)](#)

Jeudi 31 août, une « escapade nature avec la Compagnie des Ânes » vous appellera, après avoir bâti les ânes, à partir à la découverte des hauteurs d'Eulmont et Lay Saint-Christophe, entre forêts et vergers. Dépaysement garanti, de 9h30 à 12h00 !

[Le lieu du rendez-vous sera donné lors de l'inscription auprès de la Compagnie des Ânes au 06 82 13 29 16 ou \[lacompagniedesanes@gmail.com\]\(mailto:lacompagniedesanes@gmail.com\)](#)

Ce même jour, « Sous les pommiers, découverte nature à Saizerais » sera synonyme de découverte du verger communal de Saizerais sous un angle insolite mêlant contes, land'art (courant artistique utilisant la nature comme matériau) et nature.

[Inscription auprès du CPIE.](#)



INFORMATIONS PRATIQUES

Le nombre de participants étant limité, pensez à vous inscrire en amont aux coordonnées indiquées ! (en cas d'inscription auprès du CPIE : **03 83 31 63 76** ou inscriptions@cpie54.com)
Le jour J, il conviendra de vous présenter au lieu du rendez-vous dix minutes avant l'heure prévue.

Canicule, pluie, petites et grosses bêtes... Par nature, ce type de sorties demande une tenue et du matériel adaptés. Il vous est donc fortement conseillé de prévoir les chaussures fermées, un pantalon, une casquette, de l'eau, un répulsif et un tire-tiques !

[Détail du programme sur \[bassinpompey.fr\]\(http://bassinpompey.fr\)](#)

un été à vandœuvre au parc richard pouille

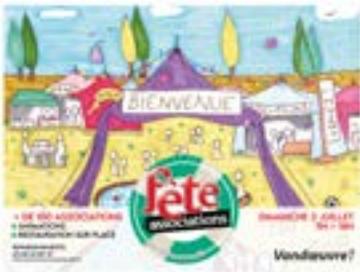
Cet été, la ville de Vandœuvre propose une multitude d'animations estivales et de temps forts. Impossible de s'ennuyer, petits et grands trouveront leur bonheur !

ANIMATIONS GRATUITES EN JUILLET ET AOÛT

Fête des associations, City Plage avec sa plage de sable fin et ses parasols, un été Chapatô, concerts & spectacles, cinéma en plein air, stages sportifs et de musique, spectacles de rue, ateliers créatifs, animations, théâtre,... il y en aura pour tous les goûts... Et c'est gratuit !
Et aussi ... Bal populaire du 13 juillet Halle du Marché.

FÊTE DES ASSOCIATIONS

► Dimanche 2 juillet, de 11h à 18h



Des activités tout l'après-midi : carrousel loufoque et atelier mobile de confection, jeux en bois, course de petites voitures sur circuit, confection de fleurs recyclées, mini ferme et tours de calèche, jeux d'eau pour les petits et activités de découverte de la nature pour les tout-petits, ateliers autour du numérique... et d'autres surprises à découvrir sur place. Une journée pour le plaisir et la détente pour tous !

VANDŒUVRE CITY PLAGE 12^{ÈME} ÉDITION

► Du 8 juillet au 6 août, 7/7j de 17h à 22h

La plage de 300 tonnes de sables et ses espaces de détente vous attendent.

Au programme : Beach soccer, tennis de table, structures gonflables, cage à grimper, ateliers foot free style, skateboard, soirée cinéma, musique et spectacles vivants.

UN ÉTÉ CHAPITÔ

► Du 10 au 21 juillet,

Tout le programme sur mjc-nomade.fr

Un été Chapatô est une manifestation ouverte à tous. Elle s'inscrit dans une volonté d'ouverture à la culture, aux activités sportives et aux jeux en tout genre. Spectacles et moments de partages sont de mises durant ces deux semaines. Venez nombreux !



VANDŒUVRE IN GAME, 4^{ÈME} ÉDITION

► Samedi 2 et dimanche 3 septembre, de 10h à 19h

Bien plus qu'un Salon du Jeu Vidéo

C'est vraiment LE salon Geek et Gaming de la rentrée en Meurthe-et-Moselle ! Durant 2 jours, de nombreuses animations auront lieu
Toute la Journée : drones, combats de sabre laser, réalité virtuelle, jeux vidéos, jeux de plateau, des tournois e-sport...
Du Cosplay : Ateliers, conférences et concours et des **invités de renom :** YouTubers, acteurs,...

Des jeux seront proposés autant à un public assidu qu'aux familles avec des ateliers accessibles à tous. L'occasion pour elles de partager des anecdotes propres à chaque génération.



© Ville de Vandœuvre

FESTIVAL PETITS LECTEURS, 1^{ÈRE} ÉDITION

► Samedi 23 septembre, de 10h à 17h, Médiathèque Jules Verne



La médiathèque et les services Petite Enfance de la Ville s'associent pour la 1^{ère} édition du Festival Petits Lecteurs. Les petits de 0 à 6 ans et leurs parents pourront participer à de nombreuses animations gratuites sur le **thème du Loup**. Spectacles, contes et ateliers enfants/parents, expositions, vente de livres, atelier de sérigraphie, lecture d'histoires seront proposés toute la journée.

+ Informations sur www.vandoeuvre.fr



▲ Un été au chapitô © Fête des Associations

un été à
VANDŒUNRE
2023



Chimpen

TOUL : TOUT FEU, TOUT BACH !

Entre son Festival Bach, du 2 juillet au 10 septembre, et ses animations festives au centre-ville, la Ville de Toul brille par l'attractivité de sa programmation estivale.



© Ville de Toul

Chaque vendredi et samedi d'été, Toul se fera l'hôte de concerts en plein air et de spectacles rassembleurs. Parallèlement, sa Cathédrale 800tenaire et la Collégiale Saint-Gengoult accueillent, dans le cadre du Festival Bach, quatorze concerts. Programmé et développé par la Ville de Toul sous la direction artistique de Pascal Vigneron, cet événement, devenu l'un des rendez-vous majeurs de la programmation estivale de la Ville, attire un public nombreux dépassant de loin les frontières du Toulinois (et du département !). En mélangeant artistes reconnus et jeunes talents émergents, le Festival Bach contribue à l'attractivité d'une ville transformée, deux mois durant, en place forte de la musique classique.

Comme à son habitude, le Festival Bach alternera les concerts gratuits et ceux tarifés (10 à 15 €). Aux organistes stars se mêleront des talents du piano, des instruments à cordes et du chant. L'œuvre de Bach s'associera à celle de Mozart et de Mendelssohn, de Buxtehude et à celle des grands compositeurs français. Parmi les moments forts annoncés de cette édition à venir, figure le concert inaugural, le 2 juillet à 16h00 ! A l'affiche : Florian Baptiste Ouvrard, titulaire du Grand Orgue de Saint-Eustache (Paris). Le 9 juillet à 16h, la soprano Sandrine Carpentier et le contre-ténor Sébastien Fournier feront résonner, accompagnés de Pascal Vigneron à l'orgue, l'œuvre de Saint-Saëns, de Gounod, de Mendelssohn, de Bach et de Pergolesi. Le 23 juillet, une Messe du Festival (première édition) réunira l'ensemble Vocal Les Discours, Sandrine Carpentier, et Pascal Vigneron. Citons également le concert du 2 septembre à 20h30, qui laissera à Sodi Braide, pianiste reconnu, le soin de relier « Bach à Beethoven en passant par Bayreuth ». Enfin, le 9 septembre, l'Ensemble Jacques Moderne interprètera « Génération 1685 », répertoire constitué des œuvres de Bach, Haendel et Scarlatti, tous nés en 1685.

UN SPECTACLE DE FEU EN POINT D'ORGUE DES ANIMATIONS D'ÉTÉ

Le programme d'animations estivales de la ville de Toul s'achèvera samedi 26 août à 20h00 avec le spectacle « Installation de feu ». Signé de la Compagnie Carabosse, compagnie professionnelle habituée à s'inspirer d'un lieu pour créer un spectacle grand format dont la flamme tient le premier rôle, cette performance relèvera, pour les spectateurs, de l'expérience artistique, humaine, sensorielle, visuelle et émotionnelle. Conçu comme une invitation au voyage, comme une expérience partagée à la découverte d'un univers poétique et de liberté, ce spectacle mettra en lumière un joyau naturel et patrimonial toulinois (la Demi-lune 47, élément des fortifications proche du Port de France) et proposera au public une déambulation onirique dans un lieu familier devenu insolite.



▲ Cie Carabosse © Vincent Muteau

« Installation de feu », par la Compagnie Carabosse • Site de la Demi-Lune 47 (derrière le Port de France), samedi 26 août à 20h00

+ Festival Bach, sous la direction artistique de Pascal Vigneron, du 2 au 10 septembre en la Cathédrale Saint-Étienne et l'église Saint-Gengoult de Toul • Billetterie : boutique de la cathédrale Saint-Étienne de Toul et en ligne, sur [ticketmaster](https://www.ticketmaster.fr) • Informations et programmation sur toul.fr  @Festival Bach de Toul

FESTIVAL 2023

BACH

Licences N°11030810 & 54-0410

D'après © Hadi Karmi

BA
FESTIVAL
CH
DE TOUL

Programme complet sur :
WWW.TOUL.FR



JUILLET
→ SEPTEMBRE

14 CONCERTS

10 EN CONTRIBUTION LIBRE
4 PAYANTS : TARIF PLEIN 15€,
TARIF RÉDUIT 10€,
ABONNEMENTS 4 CONCERTS,
TARIF PLEIN 40€, TARIF RÉDUIT 30€

Billetterie à la Boutique de la Cathédrale
et sur le réseau Ticketmaster, Auchan, Carrefour,
Cora, Cultura, E.Leclerc
www.ticketmaster.fr

VILLE DE TOUL

SPECTACLE DE FEU EN DÉAMBULATION

INSTALLATION DE FEU

SAM. 26
AOÛT 2023
20H
DERRIÈRE LE
PORT DE FRANCE
DEMI-LUNE 47

www.toul.fr f @

PAR LA COMPAGNIE CARABOSSE ACCÈS LIBRE

DESTINATION BOUCLE DE LA MOSELLE !

Que l'on soit plutôt vélo ou bateau, ville ou campagne, nature ou culture, emprunter la Boucle de la Moselle est la promesse de moments ressourçants à partager.

avec ses 85 km de pistes cyclables balisées, son circuit adapté aux enfants dès 10 ans, ses étapes chargées d'histoire et ses panoramas remarquables, la Boucle de Moselle apparaît, logiquement, comme une destination de vacances en soi.

Itinéraire touristique à parcourir à pied ou à vélo, elle relie Nancy, Toul, Liverdun et Pont-Saint-Vincent, chacune de ces villes faisant figure d'escales de charme à découvrir. Au parcours principal allant de Nancy à Toul s'ajoutent en effet différents circuits thématiques : autour des vignobles qui font la réputation de Toul, de Liverdun, cité au charme médiéval (et aux madeleines mondialement connues), de Neuves-Maisons, à la découverte de la spectaculaire Mine du Val de Fer, ou encore de Nancy, capitale des ducs de Lorraine (mais également des macarons et des bergamotes) qui fête, cette année, le 40^e anniversaire du classement de ses places Stanislas, de la Carrière et d'Alliance au patrimoine UNESCO. Il y a donc matière, pour les visiteurs, à profiter, en famille ou en duo, d'un temps long consacré à la découverte d'un territoire riche de ses panoramas et de son patrimoine.



LE PARADIS DES CYCLISTES

Située au croisement de tous les principaux axes de circulation de la Lorraine et de l'Est de la France, la Boucle de la Moselle constitue par ailleurs un tronçon stratégique des grandes véloroutes européennes. La Paneuropa-radweg (Paris à Prague), ainsi que les itinéraires venant du Luxembourg à Lyon grâce à la Voie Bleue, puis jusqu'à la Méditerranée avec la continuité de la ViaRhôna, en empruntant le canal de la Marne au Rhin, la Meuse, la Moselle ou encore le canal des Vosges. Usagers privilégiés de ces axes balisés et sécurisés, les cyclistes suivront, pour

organiser leur voyage, la piste des restaurants, hébergements et sites labellisés « Accueil Vélo », marque garantissant un accueil et des services de qualité pour les cyclistes le long de la Boucle de la Moselle. Au préalable, ils auront la possibilité de louer leur deux-roues, classique ou électrique, auprès de la Maison du Vélo ou de Dynamo à Nancy, ou encore de Vélo Station à Toul, structures labellisées « Accueil Vélo ».

ET SUR L'EAU ?

La Boucle de la Moselle est également au croisement des grands itinéraires navigables, et les plaisanciers trouvent en Pompey, Liverdun, Toul, Champigneulle, Nancy, Lay-Saint-Remy, Gripport, Richardménil, Maron, Millery ou encore Villey-Saint-Etienne, des points d'ancrage accueillants et parfaitement équipés.

Quel que soit votre mode de transport ou d'hébergement (camping, hôtel, chambre d'hôte...), la Boucle de la Moselle vous réservera des moments de choix, entre découvertes patrimoniales et architecturales, réjouissances culinaires et panoramas naturels exceptionnels... Bref, l'assurance d'un séjour mémorable et de vacances réussies !

Au cœur d'une nature verdoyante,
à la croisée des grandes véloroutes européennes



la Boucle de la
moselle

www.boucledelamoselle.fr

& Étonnante
dépayssante



Bassin de
Poilly



métropole
Grand Nancy



Meurthe & Moselle,
l'esprit Lorrain

TEM, au-DELÀ DES ALÉAS

Moteur d'une exposition annuelle mettant en avant la création contemporaine, l'association Trace et Mouvement aborde cette 31^e édition sous le sceau de l'optimisme.

31 ans après sa création, l'association TEM (pour « Théâtre Expression Musique », puis « Trace et Mouvement ») continue à agir pour faire entrer l'art, et plus particulièrement l'art contemporain, en milieu rural. L'an dernier, l'association fêtait ses trente

ans d'existence et de rayonnement en invitant 23 plasticiens à nourrir l'exposition « Ricochets », nom choisi en référence aux nombreux rebondissements d'une aventure débutée en 1992 par la création d'un lieu ouvert à tous, gratuit, dédié à l'art contemporain. Trois décennies plus tard, l'espace de 1000 m² constitué d'une ferme lorraine avec jardin en plein cœur du Saintois s'est affirmé comme celui de tous les possibles. Au fil des années, 400 artistes s'en sont saisis pour émouvoir, émerveiller ou interpellier les visiteurs.



© Olivia Rosenkrantz



© Olivia Rosenkrantz

Pour sa 31^e édition, et après deux années perturbées par le Covid, l'association a choisi d'aller de l'avant et d'ancrer le projet « dans une perspective résolument optimiste », sans pour autant oublier le contexte géopolitique, ou les difficultés économiques qui touchent de nombreux Français. Peinture, sculpture, photo, gravure, installation... À cette édition du renouveau participeront 24 plasticiens venus des régions Grand Est et d'Espagne. Accessible tous les dimanches jusqu'au 1^{er} octobre (et en semaine pour les groupes, sur rendez-vous), le site s'ouvrira également au public à l'occasion de la Broc'Art, le 15 août.



tem
TEM (TRACE ET MOUVEMENT)
ESPACE D'ART CONTEMPORAIN
ET SON JARDIN

AU-DELÀ DES ALÉAS

11 JUIN > 1^{ER} OCT.
TEM expo 2023
31^{ème} édition

55 Grand rue - 54330 Goviller (près de Vézelize)
Ouvert tous les dimanches, de 14h à 18h30. Entrée libre.
Ouverture exceptionnelle le 15 août.
Tél : 06 81 66 65 85 - info.tem.expo@gmail.com - www.galerie-tem.fr
FB : TEM expo - Instagram @tem.expo

Avec le soutien de la Région Grand Est, du Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle, de la Communauté de communes du Pays du Saintois, du Rotary Club de Nancy Emile Gallé, DBO LightArtWorkshop, Allianz Agence Renaud Espert Toul et de France 3 Grand Est.



L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

24 plasticiens : Paul Alves (Peinture) Clair Arthur (Peinture), Lysa Bertholom (Peinture), Serge Besrechel (Sculpture), Brigitte Bourdon (Installation), Béatrice Chanfrault (Installation), Sébastien Féry-Voignier (Peinture), Martine Fey (Peinture), Frantz (Sculpture), Stéphane Galmiche (Peinture), Isabelle Garnier-Luraschi (Peinture), Laurence Gillot (Collages, poèmes), Florence Grivot (Installation), Xavier Gury (Peinture), Béatrice Haag (Peinture), Stéphane Lempereur (Photographie), Monique Le Paige (Peinture), LydieLYK (Sculpture), Jaewoo Park (Peinture), Philippe Pasqualini (Sculpture), Fabrice Perrin (Sculpture), Lourdes Ral (Peinture), Arman Tadevosyan (Peinture), Renée Trovarelli (Gravures cousues).

Aux lumières : Olivier Irthum – DBO LightArtWorkshop
À la mise en espace intérieur et jardin : Alyne Rosenkrantz

TEM, 31^e édition • Jusqu'au 1^{er} octobre, les dimanches et le 15 août de 14h00 à 18h30 • Entrée libre • Ouverture pour les groupes en semaine sur RDV • 55 grande rue, 54330 Goviller • Tél.: 06 81 66 65 85 • www.galerie-tem.fr
@TEM Espace d'Art contemporain et son jardin @tem.expo

UN FLORILÈGE D'ATELIERS ET D'ANIMATIONS, CET ÉTÉ, À L'ABBAYE DES PRÉMONTRÉS

En passe d'intégrer le réseau « Musées joyeux », label qui récompense la qualité de l'accueil réservé aux familles, l'Abbaye des Prémontrés multiplie, cet été encore, les ateliers de pratiques artistiques tout public.



▲ Robe de bal, griffée Carven. 1960. Acquisition 2008 © Cité des Présents - Bibracte / Antoine Maillier



▲ Maillot de bain inspiré de l'œuvre de Piet Mondrian. Vers 1965-1970. Collection Privée, acquisition en 2021. © Corinne Filbig

« **C**ollectionner la Mode, de la malle au musée (1750-1950) ». L'exposition inédite installée jusqu'au 24 septembre au sein de l'Abbaye constitue, en soi, un voyage à travers la mode française et du vêtement. Hymne au savoir-faire des artisans textiles et des créateurs d'accessoires français, elle rassemble de somptueuses pièces de la mode féminine du 18^e au 20^e siècle, que complètent des archives, photos, livres et affiches d'exposition.

Afin de mettre cette exposition-événement à la portée de tous, l'Abbaye fait de la mode le fil rouge de différentes animations estivales dédiées aux familles. Ainsi le 5 juillet, l'**atelier ludique « La Magie des couleurs »** invitera les 5-12 ans à découvrir la teinture végétale, et le pouvoir colorant de plantes et d'aliments. Mercredi 12 juillet, 9 et 16 août, il sera proposé aux enfants (dès 5 ans) et à leurs parents de s'immerger dans l'**univers des métiers à tisser**. Enfin, certains samedis de juillet et d'août, les jeunes visiteurs pénétreront, par la petite porte, dans **les dessous du métier de styliste** à travers plusieurs ateliers (création de mode, mannequin en bois, modéliste), le temps d'une matinée.

À côté de ces pastilles colorées dérivées de l'exposition en cours, différentes animations ont pour ambition de mettre en valeur le patrimoine de l'abbaye. C'est le cas d'« **Au jardin des mots** », le 19 juillet entre 14h et 16h30, qui ouvrira, aux enfants (dès 3 ans) et à leur famille, une série d'activités autour de la nature. Au cœur des ateliers qui s'installeront dans la Cour

d'Honneur : **lecture, kamishibai, haïku et linogravure** ! Le 26 juillet, adultes et enfants s'essaieront à la **technique photographique du cyanotype** à partir de végétaux trouvés dans les jardins de l'Abbaye. Le 10 septembre, adultes et enfants (dès 9 ans) réaliseront, au côté de l'artiste meusienne Angélique Jung, un **bas-relief dans une pierre locale**. Rappelons enfin que l'Abbaye, joyau patrimonial du 18^e siècle au cœur de Pont-à-Mousson, et ses jardins de 2,5 hectares font l'objet de visites guidées et ce, en toute saison !



© DR

+ Informations et réservations sur abbaye-premontres.com

COLLECTIONNER LA MODE DE LA MALLE AU MUSÉE (1750-1950)

EXPOSITION
ATELIERS
ANIMATIONS

À L'ABBAYE DES PRÉMONTRÉS de Pont-à-Mousson du 03 juin au 24 septembre 2023

Logos of sponsors: Grand Est, etc.

« SCÈNES EN SELLE » #4

FESTIVAL DE CRÉATION ÉQUESTRE

Du 16 au 20 août, Lunéville accueillera la 4^e édition de son festival de création équestre. Petits et grands retrouveront des spectacles tournés vers l'acrobatie et le burlesque !



▲ Le bal des fols © Gaya Wisniewski



▲ La Malle de Fortunatus © Benoît Lacombe

EN AOÛT, DEMANDEZ LE PROGRAMME !

Le temps fort de 'Scènes en Selle' se tiendra au cœur de la cité cavalière. Preuve de son ancrage sur le territoire, une dizaine de représentations auront lieu sur les communes des alentours, entre le 12 et le 18 août. Le collectif Azul Bangor proposera son « Sac à Bafouilles » de Fontenoy-la-Joûte à Xermaménil, de Chanteheux à Vathiménil, en passant par Baccarat, Bénaménil, Fraimbois, Vallois et Franconville.

Une douzaine de compagnies venant de toute la France proposeront leurs spectacles à Lunéville à compter du jeudi 17 août.

LA MALLE DE FORTUNATUS, Cie Narvalo

• Une farce de la Comedia dell'arte pour rire en famille.

Durée : 60 min / Maison des Quartiers Sud rue Charles Messier le 17 / Verger rue du Petit Pré le 18 / Place Stanislas les 19 et 20

TABULA RASA, Cie Panik ! • Spectacle

décalé et drôle mais pas que... Une déclaration d'amour au cirque.

Durée : 55 min / Parking Bony les 19 et 20

UN PETIT COIN DE PARADIS, Cie Hors(e) Série • Une chevauchée épique et bucolique.

Durée : 60 min / Ecole Hubert Monnais - Le Préau les 19 et 20

LE CHEMIN DANS LES AIRS, Cie Les yeux dans les crins • Une histoire tendre et poétique parsemée de scènes burlesques.

Durée : 45 min / Parking du Rempart les 19 et 20

DEUX MINUTES, SVP !!!, Delphine Bookens • Un numéro 'piquant', bourré d'humour !

Durée : 25 min / Place Stanislas les 19 et 20

LE BAL DES FOLS, Cie l'Ane Culotté • Spectacle déambulatoire satirique.

Durée : 30 min / Rue Banaudon les 19 et 20

AVANT LA MÉTAMORPHOSE, Cie Lawen • Allégorie galopante pour 3 chevaux et 3 artistes écuers.

Durée : 45 min / Place Léopold les 19 et 20

THE HORSEWOMEN, Cie Les Goulus • Les Horsewomen représenteront la France lors des JO. Une parodie équestre... sans chevaux !

Durée : 30 min / Place Léopold les 19 et 20

CORPS ET ÂMES, Harmony & Balance, Camille Mennechet • Jeu de jambes, jeu d'expression, un rythme, une cadence... Un moment suspendu où le temps n'a plus son importance.

Durée : 20 min / Ecole Hubert Monnais - Le Préau les 19 et 20

AUX ÉTOILES, Harmony & Balance, Camille Mennechet • Une partition dansée entre Camille et ses trois étoiles : Cheyenne, Alcina et Aïnoha.

Durée : 25 min / Ecole Hubert Monnais - Le Préau les 19 et 20

LE DEXTRE DES BAYOS, Cathy Mittig • Moment de complicité et de confiance entre une cavalière et ses deux montures.

Durée : 10 min / Place Léopold les 19 et 20

FREE, Cathy Mittig • Un tableau tout en douceur et complicité entre Cathy et son poney Blue.

Durée : 4 min / Place Léopold les 19 et 20

SIMPLICITY, Cathy Mittig • Travail en cordelette et travail à pied en toute simplicité...

Durée : 6 min / Place Léopold les 19 et 20

LE MIME, Cathy Mittig • Retrouvez Cathy et son poney Roy dans les rues de la ville pour une présentation de travail à pied.

Durée : 20 min / Rue du Général Lecterc les 19 et 20

L'ÉVOLUTION, Cloé Jawurek • L'évolution dans le voyage classique revisité.

Durée : 12 min / Place Léopold les 19 et 20

CLASSIQUE, Cloé Jawurek • Un grand prix de dressage classique vu d'un œil nouveau.

Durée : 12 min / Place Léopold les 19 et 20

ANIMATIONS

Fresque participative / Graffiti - Association Tache Bitume

Et si on créait, tous ensemble, une fresque géante ? A vos mains, bombes en main, graffiez !!!

Place Léopold et Rue René Basset les 19 et 20

Médiathèque de Lunéville

L'Orangerie relaiera le festival avec plusieurs temps forts : des rendez-vous 'Ciné Mômes' et 'Ciné Doc' le 16 août ; un 'rendez-vous contes' en famille le 19 (à l'école Hubert Monnais). Du 1^{er} au 30 août, l'exposition photo « Chevaux », réalisée par l'association 'de l'œil à l'image', ravira les amateurs.

ENTRÉE
LIBRE

#4

en Scènes Selle

Lunéville

16
20
août 2023



Festival de
création
équestre

12
18
août 2023

et en tournée sur le territoire du

PROGRAMME COMPLET ▶

www.luneville.fr



Scènes en Selle
Lunéville et Vous



La manufacture, acteur du vivre ensemble

À travers un Acte 5 ambitieux que précède un Acte 6 prometteur, Julia Vidit et son équipe continuent à dessiner les contours d'un lieu créatif, inventif, engagé et vivant.

En contrepoint à la toute-puissance (affichée) de l'intelligence artificielle, les spectacles de cette saison à venir ont en commun de mettre à l'honneur l'intelligence humaine sensible. Au Théâtre de la Manufacture, l'on encourage le dialogue, les moments de rencontre, de débat, l'on promeut la culture comme trait d'union, comme ciment du vivre ensemble.

ITINÉRANCE & CRÉATION

Au Théâtre de la Manufacture, l'itinérance n'est pas accessoire, et constitue un axe structurel d'une programmation tenant compte des enjeux économiques, écologiques de notre temps. Pour « *faire du théâtre là où il n'y en a pas* », Julia Vidit engage toute l'ingéniosité et l'enthousiasme dont elle et son équipe sont capables. Le Théâtre de la Manufacture aborde ce volet de son action en coopération totale (et nécessaire) avec les associations de terrain, les institutionnels, les publics. Selon les 10 règles de l'itinérance dont s'est doté la structure, le théâtre itinérant : « *fait avec ce que le réel offre* », requiert la langue « *d'une auteur. autrice vivant.e* », de 2 à 4 acteurs, et prévoit un échange convivial avec le public. Dans ce cadre, « *Renversante* » racontera un monde dans lequel la domination féminine fait rage et bouscule, au passage, certains stéréotypes de genre. « *Dépôt de bilan* » fera voyager le spectateur aux confins du burn-out. Faisant sauter les frontières habituelles, la compagnie



▲ Céline © Philippe Couture



▲ J'ai Saigné © Alban Van Wassenhove



▲ Billy La Nuit

Logos et l'autrice Aurianne Abécassis livreront « *Le pain de la bouche !* », créé au Collège Niki de Saint Phalle de Nancy.

Toujours dans le cadre de cette itinérance, placée au cœur du projet artistique de Julia Vidit, les créations made in Manufacture, « *Dissolution* » et « *Skolstrejk (La grève scolaire)* » sont joués cet été dans le cadre du festival Villeneuve-en-scène, quand « *Quartiers Libres* » donne lieu à deux lectures à Avignon. Bientôt décliné en podcasts, ce dispositif porté à bout de bras par le tandem Cayet-Vidit explorera, en Actes 5 et 6, le monde des travailleurs de la nuit et celui des travailleurs du BTP. « *Ce procédé expérimental a été pensé pour représenter les invisibles et cherche à nous faire comprendre les mutations du travail* », résume la directrice.

Parmi les autres créations qui marqueront l'Acte 5, figurent « *Là personne* », seul en scène de Geoffrey Rouge-Carrasat – et véritable « *ode au besoin du regard de l'autre* » –, ainsi que « *Quatrième A* » qui décrit, par le menu, les mécanismes à l'œuvre dans une révolte de collégiens.

Il est également question de revisiter les classiques « *dès lors qu'il parlent de notre monde* », précise Julia Vidit, dont l'adaptation de « *C'est comme ça (si vous voulez)* » de Pirandello reviendra du 10 au 13 octobre dans une version retravaillée, « *grandie* ». Du 12 au 15 décembre, « *Marie Stuart* », mis



▲ *Plutôt Vomir Que Faillir* © Marikel Lahana

en scène par Maryse Estier, célébrera le pouvoir au féminin. Du 9 au 12 janvier, dans « Rhinocéros », Bérandère Vantusso démontrera à toutes et tous la pertinence du théâtre de forme, des marionnettes quand il s'agit d'adapter une pièce de Ionesco.

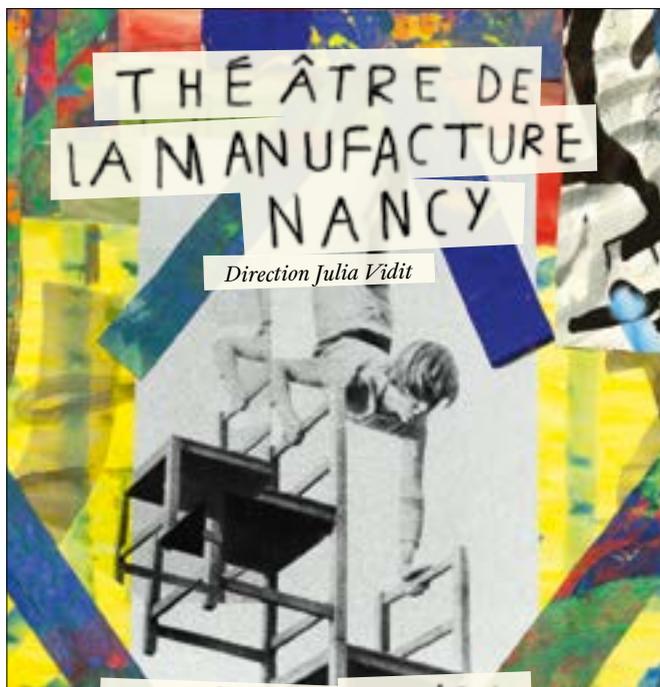
PETITE JAUGE ET TEMPS LONG

Autre bonne nouvelle, la réouverture de La Fabrique, salle à la jauge intimiste et conviviale d'une centaine de places. Juliette Navis nous y présentera « Céline », femme transformée en machine au service du show-biz. Laure Werckmann nous dira, de manière sensible, toutes les façons de dire « J'aime ». Jean-Yves Ruf y incarnera, dans « J'ai saigné », un Blaise Cendrars habité par les souffrances et le chaos de la Grande Guerre. Laurent Charpentier nous entraînera sur les pas d'un policier traqué, dans sa propre enquête, par l'image d'un « Grand-duc ».

Côté grande salle, « Il n'y a pas de Ajar » questionnera, à travers un texte de Delphine Horvilleur mis en scène par Johanna Nizard, la question de l'identité. « À la vie » s'emparera, d'une manière savante, émouvante et parfois drôle, du sujet de la fin de vie. « Move on over or we'll move on over you » placera l'histoire des Black Panthers au centre d'un dispositif historiquement, politiquement, esthétiquement intéressant. Avec « Plutôt vomir que faillir », Rébecca Chaillon livrera un spectacle coloré, vivant, drôle, sorte de voyage initiatique à destination des ados et de leurs parents.

Enfin, la Manufacture, qui entretient avec ses 9 artistes associés un lien fort et fertile, renforce son volet d'accompagnement sur le temps long. Durant la saison à venir, elle recevra 3 équipes, à raison de trois semaines chacune. Et puis en fin de saison, comme un heureux rituel, une compagnie émergente sera mise à l'honneur.

➕ Ateliers, répétitions ouvertes, retour au bar, samedi de la pensée, lever de rideau...
L'équipe multiplie les rendez-vous aux habitants, en marge des spectacles. •
Informations et billetterie sur www.theatre-manufacture.fr



ACTE 5

8—9 SEPT	IL N'Y A PAS DE AJAR Delphine Horvilleur/Johanna Nizard et Arnaud Aldigé	— À l'occasion du Livre sur la Place
3—6 OCT	CÉLINE Juliette Navis	
10—13 OCT	C'EST COMME ÇA (SI VOUS VOULEZ) Luigi Pirandello/ Guillaume Cayet/Julia Vidit	
19—21 OCT	DIVA SYNDICAT Noémie Lamour et Gentiane Pierre	— En coréalisation avec Nancy Jazz Pulsations en famille
8—11 NOV	PLUTÔT VOMIR QUE FAILLIR Rébecca Chaillon	en famille
14—18 NOV	LÀ PERSONNE Geoffrey Rouge-Carrassat	création
20—25 NOV	RENVERSANTE Florence Hinckel/Léna Bréban	itinérance
29 NOV—1 ^{er} DÉC	À LA VIE Élise Chatauret et Thomas Pondevie	
4—8 DÉC	LE PAIN DE LA BOUCHE Aurianne Abécassis/Morgane Deman	Théâtre au collage/ création
5—8 DÉC	MOVE ON OVER OR WE'LL MOVE ON OVER YOU Stéphanie Farison	
11—15 DÉC	QUARTIERS LIBRES #5 Guillaume Cayet	
12—15 DÉC	MARIE STUART Friedrich von Schiller/Maryse Estier	
9—12 JAN	J'AIME Nane Beauregard/Laure Werckmann	
23—27 JAN	RHINOCÉROS Eugène Ionesco/Bérandère Vantusso	création

ACTE 6

6—9 FÉV	J'AI SAIGNÉ Blaise Cendrars/Jean-Yves Ruf	
20—24 FÉV	QUATRIÈME A (LUTTE DE CLASSES) Guillaume Cayet/Julia Vidit	création/ en famille
4—9 MARS	DÉPÔT DE BILAN Geoffrey Rouge-Carrassat	itinérance
18—22 MARS	QUARTIERS LIBRES #6 Guillaume Cayet	
21—24 MARS	MICROPOLIS Temps fort spectacles itinérants	
9—12 AVR	GRAND-DUC Alexandre Horréard/Laurent Charpentier	
16—19 AVR	SILENCE VACARME Pauline Ringade	création
24—26 AVR	BILLY LA NUIT Aurélie Namur	en famille
14—16 MAI	LES BONNES Jean Genet/Mathieu Touzé	
23—25 MAI	UN JOUR, J'IRAI À TOKYO AVEC TOI! Natacha Steck	en famille
7—9 JUIN	KINTSUGI PARTY Élodie Ségui	création partagée



CDN NANCY LORRAINE
10 RUE BARON LOUIS 54000 NANCY
THÉÂTRE-MANUFACTURE.FR



Grand Est



Métropole de Nancy

Nancy

3 grand est

2023

N. Licences entrepreneur de spectacles L.R.22.3251 / L.R.22.3254 / L.R.22.3256

« Ça Tourne ! » au Festival international du film de Nancy

Visionner un film en famille, vivre des moments de partage avec des réalisateurs, tables rondes, conférences et ateliers. Le Festival International du Film de Nancy vous invite à sa 29^{ème} édition qui aura lieu du 25 août au 3 septembre.

Avec sa programmation cinématographique accessible à tous, riche, parfois drôle et décalée, ce festival propose en compétition plusieurs sélections de courts métrages et de documentaires français et internationaux.

Au programme, s'ajoutent des films courts d'Amérique Latine, une sélection de films réalisés par des étudiants de l'IECA et une section destinée au jeune public (4 tranches d'âge et une séance famille), sans oublier les longs métrages projetés tous les soirs.

CETTE ANNÉE, FOCUS SUR LA CROATIE AVEC DE GRANDS RENDEZ-VOUS OUVERTS À TOUS !

Seront projetés, des séances de films croates de court et long format, des fictions et documentaires en collaboration avec le Fonds du cinéma croate et l'ambassade de Croatie.



Durant dix jours, le festival vous accueillera sur le Site de la Manufacture (IECA, Pôle Image, Résidence du GEC), au cinéma Caméo, au Goethe Institut et CCAM (Centre Culturel André Malraux à Vandoeuvre-lès-Nancy).

Des séances jeune public seront à redécouvrir à la médiathèque de Vandoeuvre-lès-Nancy le mercredi 6 septembre après-midi et d'autres séances du festival au cinéma Citéa de Toul le dimanche 10 septembre.

+ Découvrez tout le programme sur www.fifnl.com

Festival international du film de Nancy

ffn 29

Photographie, David Stewart.

Du 25 août au 3 sept. 2023
29^e édition

ROCK 'n BOCK, LE FESTIVAL qui monte en PRESSion !



© F.Veloso



© F.Veloso

a Maxéville, le festival de musique et bières régionales Rock'n Bock, c'est LE rendez-vous incontournable et très attendu des aficionados. Cette 7^{ème} édition nous promet de belles dégustations, saupoudrée sans modération de musique Rock.

Le deuxième week-end de septembre, promet d'être festif sur le site des Brasseries de Maxéville. Une occasion unique de découvrir les bières du terroir des nombreuses brasseries, toutes réunies pour vous proposer leur précieux breuvage 100% artisanal. Amateurs de bonnes Binouzes, The place to be, c'est ici qu'il faudra être le 9 et 10 septembre prochain !

Pour accompagner votre pinte de bière, vous pourrez vous restaurer en profitant des gourmandises salées et sucrées proposées par les food-trucks, le tout dans un lieu fort de son passé brassicole et de son patrimoine architectural unique.

Désaltéré et rassasié, vous voilà fin prêts pour assister gratuitement aux nombreux concerts offerts par la ville de Maxéville !

Voilà un super week-end Rock' n Bock à ne pas manquer, autour du terroir local, et de la musique rock !

À noter que Radio Graffiti, locale et indépendante, émettra depuis le site des Brasseries au cœur même du festival ! (interview, concert live...) – fréquence : 101.5 FM.

La Ludothèque de Maxéville offrira un espace de jeux plein air aux visiteurs le dimanche après-midi.

+ Rock'n Bock, site des Brasseries, Maxéville • Samedi 9 septembre de 17h à 1h15 et dimanche 10 septembre de 14h à 20h30 • Entrée gratuite

ENTRÉE GRATUITE

#7 ROCK'N BOCK

SITE DES BRASSERIES - MAXÉVILLE

Festival de rock et de bières

avec + de 15 brasseries locales durant tout le week-end

SAMEDI 9 SEPTEMBRE • 17H > 1H15

REDEMPTION metal	⚡	LOS DISIDENTES DEL SUCIO MOTEL heavy rock
IMPARFAIT rock metal fusion	⚡	UNDERVOID rock
	⚡	M.O.K.O. électro punk
!AYYA! trans rock	⚡	97 alternative rock
	⚡	LES FILS DE FLÛTE chanson

DIMANCHE 10 SEPTEMBRE • 14H > 20H30

JEKYLL WOOD chill rock	⚡	FAUT QU'ÇA GUINCHE chanson
DU VENT DANS LES MICROS chanson	⚡	AKAB celtic rock

ville de **Maxéville**

PUBLI-REPORTAGE - PHOTOS © FVELOSO, DR

AVEC LA BANQUE POPULAIRE ALSACE LORRAINE CHAMPAGNE, PARTICIPEZ AUX JO 2024 !

**Partenaire premium des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024,
la Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne sélectionne, à son échelle,
des porteurs de la Flamme. A vos candidatures !**

Moment phare et très attendu des Jeux Olympiques, le Relais de la Flamme verra, en mai 2024, se relayer 11000 porteurs, qui emmèneront la flamme à travers le territoire français avant que celle-ci n'embrase le chaudron lors de la cérémonie d'ouverture, le 26 juillet 2024. Parrain officiel du Relais de la Flamme, la Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne sélectionnera, sur son propre territoire, de futurs porteurs parmi ses clients, ses sociétaires, ses collaborateurs et le grand public.

En parallèle, elle organisera un relais en équipe mettant en avant les valeurs du collectif.

Ces deux dispositifs sont, pour l'acteur historique de la banque de proximité, les déclinaisons d'une même ambition : faire vivre une expérience unique à celles et ceux portant, comme elle, des valeurs de coopération, de solidarité, d'innovation, et qui contribuent au rayonnement de la région.

QUI POUR PORTER LA FLAMME ?

Vous êtes à l'origine d'actions inspirantes ? Vous êtes un acteur de l'entrepreneuriat, de l'innovation ? Vous œuvrez pour une société plus solidaire, pour le sport au quotidien, ou pour l'environnement ? N'hésitez pas à vous faire connaître ! En tant que banque coopérative solidement implantée sur son territoire, la Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne privilégiera les personnalités, connues ou non, porteuses d'initiatives ayant un impact positif dans leur région. Vous avez jusqu'au 30 septembre pour candidater ! A la clé, la chance de participer à l'aventure de Paris 2024, expérience unique.



© Chung Sung-Jun/Getty Images

COMMENT CANDIDATER ?

Les candidats devront partager, sur une plateforme dédiée, leur parcours de vie inspirant, leur engagement en faveur d'une société plus solidaire et inclusive, leurs initiatives pour la protection de l'environnement, leurs actions innovantes ou liées au sport... Scannez le QR Code affiché sur la page de droite pour lancer

le formulaire d'inscription, ou rendez-vous sur le site www.bpalc.fr. Date limite ? Samedi 30 septembre.

QUID DE LA SÉLECTION ?

Un tirage au sort permettra de présélectionner les candidats. Par ailleurs, la composition de la délégation sera actée dans le respect de critères de parité, d'inclusion des personnes en situation de handicap et de représentativité de toutes les générations.

Véritable moment de fête et de communion, le Relais de la Flamme sera également, pour la BPALC, l'occasion de mettre en avant les valeurs du collectif. Ainsi, en plus des porteurs individuels, la Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne organisera un Relais collectif composé de 24 participants partageant les engagements et valeurs portés par la banque. Ou comment, pour la BPALC, faire résonner l'esprit olympique avec d'autres passionnés !

+ Pour devenir porteur de flamme, candidatez jusqu'au 30 septembre en scannant le QR code affiché sur la page de droite ou rendez-vous sur banquepopulaire.fr/communication/devenirporteurdelaflamme !

Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne - Société anonyme coopérative de Banque Populaire à capital variable régie par les art. L512-2 et s. du CMF et l'ensemble des textes relatifs aux Banques Populaires et aux établissements de crédit. Siège social : 3 rue François de Curel - 57000 Metz - 356 801 571 RCS Metz - sté de courtage et intermédiaire en assurances inscrite à l'ORIAS sous le n° 07 005 127 - Tél. : 03 54 22 10 00 (n° non surtaxé) - Pour toutes réclamations et oppositions sur moyens de paiement - Tél. : 03 54 22 10 09 (n° non surtaxé) - Entité du Groupe BPCE, titulaire de l'identifiant unique REP Papiers n° FR232581_03FWUB délivré par l'ADEME. Succursale luxembourgeoise - 5 Rue des Mérovingiens L-8070 Bertrange - B271764 RCS Luxembourg.



de **SPECTATEUR** à **PORTEUR DE LA FLAMME**



INSCRIPTION

GRÂCE À BANQUE POPULAIRE, TENTEZ DE DEVENIR PORTEUR DE LA FLAMME OLYMPIQUE DANS VOTRE RÉGION. FLASHEZ CE QR CODE POUR PARTICIPER.

**BANQUE POPULAIRE
ALSACE LORRAINE CHAMPAGNE**



la réussite est en vous

Communication à caractère publicitaire et sans valeur contractuelle.
Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne - Société anonyme coopérative à capital variable - 3 rue François de Curel
57000 Metz - 356 801 571 RCS Metz - ORIAS n° 07 005 127 - Crédit photo : Julien Soulier.





LES VOSGES, POUR LES AMOUREUX DES GRANDS ESPACES

Entre forêts, lacs, cascades et thermalisme, cette nature préservée fait rimer escapade et dépaysement.



© Shutterstock

© Adobe Stock

LE TOP DES ACTIVITÉS À TESTER DANS LES VOSGES

LOUER UN ÂNE DE BÂT POUR LA BALADE ET LA RANDONNÉE EN AUTONOMIE



Un moment convivial à partager en famille, entre amis mais aussi en groupe.

Loués à la journée ou à la demi-journée, ces ânes bâtés, formidable compagnons de route, seront vos compagnons de route, tout en vous délestant de vos sacs à dos. Avec une carte et aidé du balisage mis en place, partez en balade sur les hauteurs de Cornimont et de la Bresse. Cette escapade originale, vous offrira de nombreux points de vue comme la vierge de Cornimont ou la roche de minuit sur La Bresse. Vous pouvez aussi vous faire guider par un accompagnateur en montagne qui vous donnera une multitude d'informations sur la faune et la flore locale.

Cham Vosges Aventures c'est aussi : des cours d'escalade, des séances de tir à l'arc, des sorties VTT ou VTT électriques, des randonnées guidées en montagne.

► Découvrez les formules proposées Cham Vosges Aventures sur : www.cham-vosges.com/activites-loisirs-sportifs-nature-vosges/randonnees-anes

PARTEZ À LA DÉCOUVERTE DES ACTIVITÉS DU PARC DE LOISIRS BOL D'AIR !

Chez Bol d'Air du plaisir été comme hiver : Fantasticable, Bol d'Air Line, Hélicopt'Air, Saut à l'élastique, Propuls'air, Explor Games, Parapente, Bois des Lutins, Parc d'Aventure...

Vous l'avez compris, on n'est pas prêts de s'ennuyer chez Bol d'Air ! Exit l'image du parc d'attraction bruyant et tellement artificiel, ici toutes les installations respectent rigoureusement le cadre de la forêt vosgienne. Depuis plus de 30 ans, été comme hiver, la team Bol d'Air propose l'évasion grandeur nature. Devenue incontournable sur le massif Vosgien, le parc propose des activités qui décoiffent et des hébergements insolites. Alors prêt pour des sensations inédites ?

► 76 rue du Hohneck, 88250 La Bresse
• Tél. : 03 29 25 62 62 • Informations et réservations sur bol-d-air.fr



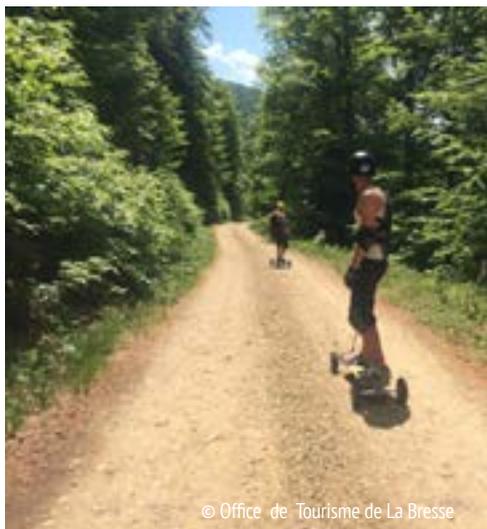
CANYONING AVEC VERTICALES VOSGES

Évoluez dans un lit de cours d'eau situé en montagne.

Hervé, accompagnateur en montagne, moniteur d'escalade et guide de canyon, vous invite à découvrir les torrents de montagne en sautant dans les vasques d'eau pure. Un terrain de jeux insolite et rafraîchissant ! Le canyon est un torrent de montagne formé d'une succession de cascades. Vous découvrirez cet environnement préservé en utilisant les techniques de rappel, les sauts dans les vasques, les glissades sur toboggans naturels et la nage. Canyons situés entre 15 et 40 km de La Bresse. L'activité Canyoning est accessible aux enfants, dès 8 ans !

► Sorties en petits groupes, réservation en ligne et planning des disponibilités sur verticales-vosges.com • Possibilité de sorties privées (vous serez seuls avec votre guide) sur demande • Tél. : 06 37 87 29 02 • verticalesvosges@gmail.com • verticales-vosges.com





LE MOUNTAINBOARD, L'ENGIN INSOLITE !

► **Activité accessible pour tous grâce à la stabilité de l'engin, des amortisseurs, des freins et des protections** • Réservation directement par téléphone au 06.66.10.39.54 ou par mail à mountainboard.labresse@gmail.com • **Toutes les informations sur labresse.net**

Situé à La Bresse - Hohneck, découvrez une activité unique dans les Vosges.

Engin à 4 roues, il est accessible pour toute la famille à partir de 6 ans. Tout droit venu des États-Unis, le Mountainboard est en fait un engin hybride, mélange de snowboard, de planche à roulettes, de VTT ou de BMX. Il est composé de 4 roues munies d'amortisseurs et d'un frein et s'utilise sur tout type de terrain. La vitesse apporte l'adrénaline nécessaire pour prendre du plaisir car il peut atteindre les 30km/h sur chemins forestiers. Le "rider" utilise le même mécanisme qu'en snowboard pour effectuer les virages. N'hésitez plus, venez essayer et vous serez conquis !

ACTIVITÉS NAUTIQUES À XONRUPT LONGEMER ET GÉRARDMER



Pour le côté intimiste et sauvage, le lac de Longemer est un très beau lac de montagne facilement accessible et classé site remarquable. Très apprécié des familles pour son calme et sa nature sauvage, on peut y pique-niquer tout en se baignant (baignade non surveillée).

Des activités nautiques sont proposées par la base nautique : location de bateaux, pédalo, kayak. Et pour un grand bol d'air et en prendre plein les yeux, un petit sentier fait le tour du lac pour découvrir la nature sauvage et préservée.

► **Office de Tourisme Communautaire Gérardmer Hautes-Vosges** • Tél. : 03 29 27 27 27 • gerardmer.net

LA PÊCHE DANS LA VALLÉE DES LACS

► **Toutes les informations sur gerardmer.net**

Pêche en ruisseau et dans les lacs de Gérardmer et Longemer.

La pratique de la pêche est possible tous les jours pendant la période légale d'ouverture. Possibilité de permis vacances. Brochets, tanches, carpes, gardons, chevennes, perches, truites. Le domaine piscicole de la Vallée des Lacs est classé en 1^{ère} catégorie. Pêche autorisée avec 3 cannes dans les lacs (Gérardmer et Longemer) et 1 canne dans les ruisseaux.



- Carte journalière, permis vacances (valable 7 jours consécutifs, toute l'année) ou permis annuel.
- Fiche détaillée concernant les tarifs et les points de vente des permis et matériel de pêche disponible sur simple demande à l'accueil à l'Office de Tourisme de Gérardmer et au camping municipal de Xonrupt-Longemer.

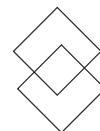
OLIVIER CLAUDON à LA MAISON DE LA BRESSE



▲ Noisette © Olivier Claudon



Photo d'atelier © Olivier Claudon



L'œuvre de cet amoureux de la faune et de la flore – qu'il veille à représenter dans toute leur véracité, leur fragilité –, sera au centre d'une exposition

Peintre-illustrateur animalier et artiste « caméléon » au style inimitable, Olivier Claudon a fait de la Vache Vosgienne, animal qu'il a longtemps côtoyé au sein de la ferme familiale, sa muse. Fait Ambassadeur Artistique de la race vosgienne et Chevalier dans l'Ordre du Mérite Agricole en récompense de son engagement pour cette race, Olivier Claudon rend perpétuellement hommage, à travers les animaux qu'il peint, aux gens de la terre. Et s'il s'éloigne régulièrement de l'univers de la ferme pour représenter des animaux de nos forêts ou de la savane, c'est pour donner à son agilité artistique toute la liberté qu'elle mérite. Au terme d'un processus de création protéiforme surgissent des animaux au réalisme hors pair.

présentée, du 8 juillet au 27 août, au sein de la Maison de La Bresse. Jeudi 20 juillet, cet « Artisan de l'art » ouvrira au public les portes de son atelier des Hautes-Vosges, reconstitué au sein de la Maison de la Bresse, le temps d'un échange intimiste au cours duquel il livrera son quotidien, sa vie, ses secrets de création. Anecdotes, invités et surprises ponctueront la soirée. Samedi 20 août, il partagera avec les spectateurs sa passion pour l'art animalier, dont il analysera les évolutions, les enjeux et les pratiques au cours d'une conférence organisée au sein de la salle des fêtes de La Bresse.

✚ Exposition visible du 8 juillet au 27 août • Maison de la Bresse, 7A rue de la Claireie, 88250 La Bresse • Tél. : 03 29 62 65 95 • maisondelabresse@labresse.fr • maisondelabresse.fr

M.I. | MAISON DE LA BRESSE

DU 8/07/23
AU 27/08/23



Art Animalier
une expo à rugir de plaisir par
Olivier Claudon

FANTASTI'KID TUTOIE LES SOMMETS !

Bol d'air, parc de loisirs de la Bresse, inaugure, en ce début de saison, une installation impressionnante permettant aux enfants... de voler !

On a tous rêvé, ne serait-ce qu'une fois, de pouvoir voler comme un oiseau... expérience hors norme que Bol d'air nous permet de toucher du doigt grâce au mytique Fantasticable, tyrolienne géante offrant un survol de la vallée de la Bresse à plus de 100 km/h. Devant le succès jamais démenti de cette activité étonnante, Bol d'air étoffe son offre et accueille, en cet été 2023, l'équivalent du Fantasticable pour les enfants !



Tyrolienne conçue spécialement pour les passagers les plus légers (de 15 à 40 kg), Fantasti'kid offre l'excitation du vol en position allongée le long d'un câble de 200 mètres, distance spécifiquement étudiée pour offrir ce qu'il faut de sensations. Soigneusement attaché par l'opérateur à un chariot sécurisé, l'enfant est emmené par un second chariot, autotracté et télécommandé, jusqu'au point de départ. L'adrénaline progressivement parvenue à ses plus hauts sommets, il est temps, pour l'enfant, de prendre son envol ! Chaque moment de la descente sera, pour lui, une expérience en soi, il enchaînera les moments uniques à couper le souffle, avec un passage entre les sapins et au-dessus de la rivière... pour finalement retrouver ses accompagnants (qui ne l'auront pas quitté des yeux) sur la plateforme initiale, 200 mètres plus bas.

Pour parer à toute angoisse (légitime) au départ, l'équipe multiplie les attentions réconfortantes : une poche réservée au doudou permet à l'enfant d'effectuer son épopée en tandem ; l'enfant a le choix du casque (licorne, dinosaure, super héros...) et se voit remettre, en fin de parcours, un diplôme, souvenir tangible de cette aventure hors norme. Enfin, avec Fantasti'switch, un adulte effectue sa descente en Fantasticable pendant que son partenaire accompagne l'enfant au Fantasti'kid (dont l'arrivée se trouve sur la même tour que celle de son aîné). Au retour, les adultes échangent leur place et à la fin, tout le monde aura volé !

Avec Fantasti'kid et ses pertinents à-côtés, Bol d'air prouve, une fois de plus, son savoir-faire pour ce qui est d'offrir l'évasion à tous les publics.

Bol d'air

Parc de loisirs & Hébergements insolites



Parc d'Aventure
Propuls'Air
Saut Elastique

Cabanes
Apparts, chambres
Gîtes, Chalets

Bois des Lutins
Explor Games
Sentier pieds-nus

Fantasticable
Bol d'Air Line
Parapente

LABRESSE

Infos et réservations : 03.29.25.62.62.

bol-d-air.fr

L'OUEST VOSGIEN À L'HEURE D'ÉTÉ

Avec « Au fil de l'été », L'Ouest des Vosges multiplie, du 1^{er} juillet au 17 septembre, les occasions de découverte et de partage en famille.



▲ Château de Bourlémont © OTOV



▲ Maison Jeanne d'Arc - Domrémy © UnMondeàVélo

Entre ateliers créatifs et gourmands, sorties nature, événements et visites, la programmation d'« Au fil de l'été » est résolument pensée pour rassembler les familles, et appeler chacun à l'évasion, à la découverte, au dépassement. Cet été, petits et grands gourmands seront invités à fabriquer leurs propres bergamotes... ou à déguster le bâtonnet glacé qu'ils auront confectionné. Profitant de la période estivale pour mettre en avant leur savoir-faire de manière conviviale, la société Néo Sièges et la manufacture Henryot & Cie (plus ancienne manufacture de menuiserie en siége de France) ouvriront leurs ateliers au public. Côté découverte ludique du territoire, un rallye accompagné emmènera ses participants d'énigme en énigme, tandis que des balades 100% nature guideront les visiteurs à travers les pelouses calcaires de Cuvegney ou les pertes de la Meuse, sur les pas du Castor d'Europe ou dans le sillage des libellules.

Enfin, les amoureux d'histoire et de culture iront, de visite guidée en visite guidée, à la découverte de Neufchâteau, de Jeanne d'Arc à Domrémy-la-Pucelle, du site gallo-romain de Grand, du Musée d'histoire Bernard Counot, de la première cité des Ducs de Lorraine (Châtenois), ou encore des villages de Soulosse-sous-Saint-Elophé et Vicherey.

NOUVEAUTÉS ET INCONTOURNABLES

Déjà dense, le programme compte 3 nouvelles visites à Neufchâteau. Autres nouveautés ? Une sortie alliant la découverte des plantes sauvages à la pratique de la photo (qui se conclura par une dégustation), une balade nocturne au Prieuré de Châtenois, la découverte du village de Vouxy. Les populaires balades

Randoland incluent trois nouveaux parcours : à Châtenois, Liffolle-Grand et Découverte de la Meuse à Vélo via la Voie Verte. Pour allier confort et mobilité douce, pensez à louer votre VAE auprès de l'Office de tourisme !

Parallèlement, des propositions s'imposent comme incontournables. C'est le cas du château de Bourlémont, en surplomb de la vallée de la Meuse (ouvert aux visiteurs du 1^{er} juillet au 9 août) ou du Fort aux énigmes à Mont-lès-Neufchâteau, lequel accueillera, les 28 juillet, 4 et 12 août, un escape game semi-nocturne. Rendez-vous également sur le site gallo-romain de Grand du 8 juillet au 3 septembre ! Sur place, vous traquerez « le trésor des gladiateurs », pactole à retrouver grâce aux indices disséminés sur le site. Enfin, le Centre « Visages de Jehanne » sera le lieu, les 12 et 13 août, de reconstitutions historiques dédiées à la Guerre de 100 ans.

PROCUREZ-VOUS VOTRE PASS !

De nombreux avantages vous seront proposés par les partenaires du PASS PLAINE DES VOSGES. Entièrement gratuit, le précieux sésame est à retirer auprès des Offices de Tourisme de Contrexéville, de l'Ouest des Vosges et de Vittel.



+ L'intégralité du programme est à retrouver sur www.tourisme-ouest-vosges.fr
• Informations et réservations à l'Office de Tourisme de l'Ouest des Vosges au 03 29 94 10 95 • @Ouest Vosges Tourisme

Au fil de l'été

dans l'Ouest Vosgien

DU 1ER JUILLET AU 17 SEPTEMBRE 2023

ATELIERS,
SORTIES NATURE,
ÉVÈNEMENTS ET VISITES
(LIBRES OU GUIDÉES)...

TÉLÉCHARGEZ LE
PROGRAMME COMPLET SUR
NOTRE SITE :
WWW.TOURISME-OUEST-VOSGES.FR

NOUVEAU !
PROFITEZ DE RÉDUCTIONS ET
D'AVANTAGES EXCLUSIFS*
AVEC LE
**"PASS PLAINE DES
VOSGES"**

Pass gratuit délivré uniquement par les
Offices de Tourisme de l'Ouest des Vosges,
Contrexéville et Vittel

*Liste des partenaires disponibles
sur demande

1, Place Jeanne d'Arc
88300 Neufchâteau

contact@tourisme-ouest-vosges.fr
www.tourisme-ouest-vosges.fr

 Ouest Vosges Tourisme
 @visitouestvosges



OFFICE DE TOURISME
DE L'OUEST DES VOSGES

Informations et réservations au
03 29 94 10 95



LES ESTIVALES DE VITTEL, ENCHANTÉES DE VOUS DIVERTIR !

Pour vivre un moment culturel, musical, théâtral... en toute sérénité, profitez d'un cadre naturel et verdoyant propice à la détente et au bien-être. Prolongez votre séjour à travers une offre touristique unique : nuit en hôtel ou en hébergement insolite, SPA, Casino, golf, courses hippiques, centre équestre, patrimoine, promenades cyclistes et pédestres, concerts...

PROFITEZ D'UN BON CONCERT !

LES CONCERTS DANS LE PARC

Tous les dimanches de juillet et août, venez vous détendre sous la galerie thermale à 16 h.

MASTERS CUIVRES les 1^{er} et 2 juillet

Festival de cuivres proposé par l'École Municipale de Musique et Danse de Vittel (EMMDV) où vous pourrez écouter une riche programmation musicale originale !

WHO'S THE CUBAN Samedi 1^{er} juillet

Invité exceptionnel du festival des Masters Cuivres, le groupe ¿Who'sTheCuban? Orchestra mêle à l'essence des musiques cubaines, le rock, la pop et des notes psychédéliques. Impossible de résister à cette bouillonnante énergie !

...ET BIEN D'AUTRES CONCERTS VOUS ATTENDENT !

Fête de la musique - 21 juin ; Festivités de la fête nationale - 13 juillet ; Summer Break - 15 juillet ; Concert Années 80 - 29 juillet ; Les Bouteilles Folles - 14 août

... Mais aussi : Cinéma en plein air ; Courses hippiques ; Expositions artistiques & culturelles ; Évènements sportifs...

RECONNECTEZ-VOUS AVEC LA NATURE !

Vittel à travers plus de 200 kms de sentiers balisés praticables à pied ou à vélo et partez à la découverte de la faune et la flore protégées durablement.

ÉMERVEILLEZ-VOUS DU PATRIMOINE REMARQUABLE...

... à travers des dizaines de bâtiments et sites signés de grands noms de l'architecture comme Charles Garnier, architecte de l'Opéra de Paris...

Cet été, profitez des multiples tentations vittelloises !

+ Toute la programmation estivale est à retrouver sur www.ville-vittel.fr !

les **ESTIVALES** de **VITTEL**

Animations ☆ Concerts ☆ Spectacles

- THERMALIRE 2023**
Animations, spectacles
Juillet et août
- CINÉ PLEIN AIR**
Vendredi 7 juillet et 4 août
- COURSES HIPPIQUES**
Juillet et août
- CONCERTS DU PARC THERMAL**
Les dimanches de juillet et août
- MASTERS CUIVRES**
1^{er} et 2 juillet
Festival de cuivres,
proposé par l'École Municipale
de Musique et Danse de Vittel
- WHO'S THE CUBAN**
Samedi 1^{er} juillet
- SUMMER BREAK**
Samedi 15 juillet
- CONCERT ANNÉES 80**
ORCHESTRE STUDIO 5
Samedi 29 juillet
- LES BOUTEILLES FOLLES**
Lundi 14 août
Festival de musique

destination **VITTEL**
www.destinationvittel.com

VITTEL
ET TOUS LES AUTRES RENDEZ-VOUS SUR WWW.VILLE-VITTEL.FR

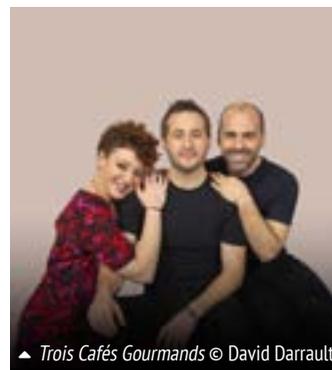
LE FESTIVAL LÀ-HAUT SUR LA COLLINE investit LE CHÂTEAU D'ÉPINAL POUR SA 10^{ème} ÉDITION



▲ Black M © Fifou

Concerts, débats, conférences et musiques seront au rendez-vous du 6 au 9 juillet. Fidèle à son ambition de favoriser le vivre ensemble, le festival 2023 déploie une programmation musicale éclectique et rassembleuse avec une programmation exceptionnelle ! BLACK M, Trois Cafés Gourmands, Keblack, Luc Arbogast, Juliette Emrose, The Mimikoto Project...

« Va, vis, apprends ! – Les apprentis-sages de la vie ». C'est sur ce thème, acté collectivement à l'issue de la dernière édition, que se tient cette année le Festival. La formule renvoie aux priorités dégagées par le groupe de réflexion : « permettre à chacun de trouver sa place, d'être acteur de sa vie et de s'engager pour et avec les autres ». Cet engagement traduit l'ambition de l'association organisatrice, FESTI-EUROLIVE, à faire de la culture et de la musique un outil de cohésion. Le sociologue Edgar Morin assurera la présidence d'honneur de cette édition 2023.



▲ Trois Cafés Gourmands © David Darrault

L'association Festi-Eurolive organisatrice de cette 10^{ème} Edition, sera installée durant 4 jours au coeur des 28 hectares du Parc du Cours, à deux pas du centre-ville d'Épinal. Les bénévoles et artistes vous donnent rendez-vous pour une grande fête où l'Allemagne sera cette année le pays invité d'honneur.

+ Du 6 au 9 juillet, Parc du Cours à Épinal • Programmation et billetterie sur www.la-haut-sur-la-colline.fr

FESTIVAL
LÀ-HAUT SUR LA COLLINE
Épinal | PARC DU COURS

6 AU 9 JUILLET 2023

BLACK M | KEBLACK
TROIS CAFÉS GOURMANDS
LUC ARBOGAST | AKLI D.
JULIETTE EMROSE
BATTLE DE DANSES
GROUPES EUROPÉENS

Concerts, Conférences
et Village des Initiatives

VA, VIS, APPRENDS : LES APPRENTIS-SAGES DE LA VIE

BILLETTERIE ET INFOS SUR :
WWW.LA-HAUT-SUR-LA-COLLINE.FR
ET FNAC, GRANDES SURFACES, CULTURA,
OFFICE DE TOURISME D'ÉPINAL



BALADE EN HAUTES-VOSGES

Le Jardin d'altitude du Haut Chitelet a ouvert ses portes pour une nouvelle saison avec Brumes, une exposition de photographies de Vincent Ganaye.

Le jardin d'altitude du Haut Chitelet dans les Hautes-Vosges, géré par le Jardin Botanique Jean-Marie Pelt de la Métropole du Grand Nancy, est situé à 1228 mètres d'altitude. Riche de 2500 espèces de plantes alpines, ce jardin est un cadre idéal pour une excursion estivale. Il vous offre un tour du monde des plus beaux massifs montagneux au travers de leur flore. Ce site accueille également une hêtraie d'altitude et une étonnante tourbière naturelle.



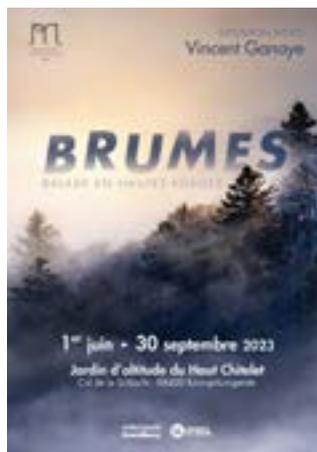
© Vincent Ganaye



© Vincent Ganaye



© Vincent Ganaye



DÉCOUVREZ « BRUMES » UNE NOUVELLE EXPOSITION DE VINCENT GANAYE

Vincent Ganaye est un photographe, auteur et peintre vosgien. Il construit son univers sur le thème du paysage de montagne.

Dans la magie de l'hiver, les vives lumières de l'aube se faufilent entre les brassées de brumes. De son grand poumon noir d'épicéas, la montagne expulse et retient à la fois de grandes bouffées claires et rousses. Des fragments lumineux de terre émergent alors de la mer de nuages qui ondoie sur la vallée pour ancrer un nouveau jour à la terre.

Ce sont, parmi tous les rendez-vous photographiques sur les "Hauts" ceux qui me transmettent leurs pleines vibrations. Ces précieux instants de pure nature marient, parfois une seule poignée de secondes, l'air et la terre, nous invitant à poursuivre nos rêves avec la sensation d'un temps vécu en apesanteur.

- + BRUMES, balade en Hautes-Vosges • Expo du 1^{er} juin au 30 septembre
- Col de la Schlucht 88400 Xonrupt-Longemer • Tél : 33 3 29 63 31 46
- Informations sur jardinbotaniquedenancy.eu/jardin-du-haut-chitelet

LES ÉVÉNEMENTS DE L'ÉTÉ à CONTREXÉVILLE

Les 7, 8 et 9 juillet : Le Parc Thermal sera en fête, avec le 3^{ème} et dernier volet des Festi'Folies Par Touches « Musette », avec au programme : guinguette, bal musette, animations champêtres, démonstrations de danse, buvette et restauration.

Gratuit et ouvert à tous.

Du 10 au 16 juillet : Contrexéville devient Terre de Tennis, avec son incontournable tournoi international de tennis féminin, 3^{ème} tournoi national féminin sur terre battue, le Grand Est Open 88. En 2022, le tournoi a fait son entrée sur le circuit WTA125. Au programme : des animations gratuites tout au long de la semaine, des soirées thématiques, un séjour spécial « Grand Est Open 88 » ...

Dès 10h, dans le parc thermal. Gratuit et ouvert à tous.

Le 14 juillet : Dès 21h, concert du groupe Peggy Saoûle Show avec des reprises des standards des années 50 à 70, et vers 22h, le spectacle pyrotechnique « Histoires d'eau » sur le site des Lacs de la Folie. Foodtruck et buvette sur place. Entrée libre !



+ Toutes les manifestations : www.contrextourisme.com/a-faire-sur-place/agenda/ • Office de Tourisme de Contrexéville • Tél. : 03 29 08 08 68 • Mail : info@contrextourisme.com • Nouveau site ! www.contrextourisme.com

 @Contrexéville Tourisme

 @contrextourisme

Détendez-vous et encouragez les joueuses !

Contrexéville
TOURISME

Grand Est
Open 88

L'Office de Tourisme de Contrexéville vous propose une offre

Spécial Grand Est Open 88

comprenant

Formule 1
à partir de 101€/pers.

• 1 nuit en chambre simple et petit-déjeuner en hôtel**

• 2h d'accès au Spa des Thermes de Contrexéville (linge fourni - prévoir sandales)

OU

Formule 2
à partir de 144€ pour 2 pers.
(soit 72€/pers.)

• 1 nuit en chambre double et petits-déjeuners en hôtel**

+

En option:
Le déjeuner ou dîner au village.
à 35€/pers.

Sous réserve d'acceptation et de disponibilité des prestataires - Valable juillet 2023.

Informations et réservations à l'Office de Tourisme au 03.29.08.08.68

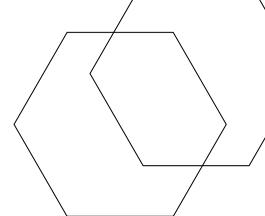


LA MEUSE, VOYAGE DANS LE TEMPS...

Authentique par nature,
terre de grands conflits,
la Meuse nous émerveille
par son histoire !



ROAD TRIP en meuse



VISITER VERDUN

L'histoire millénaire de Verdun, où a eut lieu le partage de l'empire de Charlemagne en 843, se dévoile au fil de circuits à travers la cité à laquelle, le fleuve Meuse et les canaux donnent beaucoup de charme.

Lors de ces balades découvrez les incontournables de Verdun et de son patrimoine : la cathédrale la plus ancienne dédiée à la Vierge Marie en Europe, le Palais Episcopal qui accueille le Centre Mondial de la Paix, ses expositions temporaires et de nombreux événements, la Tour Chaussée datant du Moyen-Âge, le pont-écluse Vauban, la Victoire sculptée par Auguste Rodin, la Citadelle Souterraine de Verdun...

► Infos : www.tourisme-verdun.com



Et entre deux visites, faites une pause sur le quai de Londres au centre de Verdun, pour découvrir Musiques et Terrasses, le festival de musiques actuelles du 1^{er} juillet au 5 août, vous pourrez assister gratuitement aux multiples concerts.

► Infos : www.facebook.com/metfestival

PLÉIADE D'ACTIVITÉS AU LAC DE MADINE

A Madine, tout a été pensé pour votre bien-être, tout en profitant d'un cadre unique. 18 km de sentiers pour s'émerveiller au contact d'une faune et d'une flore préservées. Que vous soyez à pieds, à vélo ou à cheval, chemin faisant, vous découvrirez un sentier ornithologique, une réserve naturelle préservée, et des points de vue inoubliables. Avec plus d'une trentaine activités, le lac de Madine est le lieu de toutes les expériences estivales ! Au centre nautique, catamaran, optimist, planche à voile, paddle et canoë sont proposés à la location. Et pour allier détente et panorama, prenez place à bord du bateau promenade à propulsion électrique pour une visite du lac à 360° ! Et quitte à voguer sur l'eau, pourquoi ne pas y pédaler ? Avec le Nauti-bikee, un hybride mi-vélo mi-bateau. Enfin, pour profiter au maximum de la nature environnante, il est possible de réserver l'une des six roulottes du site, ou d'installer camping-car, caravane et tente, au camping d'Heudicourt. Cet été il fera bon vivre à Madine !



La Meuse à tous les atouts D'un vrai paradis du vélo !

Terrain de jeu idéal pour la pratique du vélo dans toute sa diversité pour tout niveau.



VÉLO ROUTE OU VTC

S'entraîner dans sa pratique sportive, se balader sur les petites routes et les chemins de la Meuse. Une activité qui permet de partir à la découverte des paysages diversifiés et profiter des trésors de patrimoines insoupçonnés. On en profite également en faisant des haltes gourmandes pour ponctuer les sorties.

EN VTT

Sur des parcours mis en place par l'association des Têtes Brûlées adaptés à différents niveaux de pratique des débutants jusqu'aux plus sportifs. Le site du PETR Cœur de Lorraine offre des circuits labellisés FFC. C'est le 4^{ème} site en Lorraine avec 22 pistes et 450 km de sentiers balisés sur le secteur du Saillant de Saint-Mihiel, autour du Vent des Forêts pour une pratique plus familiale et dans les Côtes de Meuse pour les vastes paysages au cœur du Parc Naturel Régional de Lorraine.

LES GRANDS ITINÉRAIRES

EuroVelo 19

Parcours de 180 km en Meuse en longeant le fleuve agrémenté de découvertes historiques ou gourmandes sur les pas de Jeanne d'Arc au Pays de Vaucouleurs, au temps des rois au château de Commercy, à Saint-Mihiel à travers les oeuvres de Ligier Richier sculpteur de la Renaissance, et à Verdun, Terre Mémoire de la Grande Guerre.

L'itinérance dans le département continue par un passage à Doullcon et son musée Ipoustéguy, sculpteur contemporain de renommée internationale, et se termine avec les traditions brassicoles des origines à nos jours, en un parcours ludique et didactique au Musée de la bière à Stenay. Voies vertes entre Commercy et Lérouville (6 km) et entre Belleray et Samogneux (18 km).

V52

Le long du Canal de la Marne au Rhin en voie verte entre Fains-Sources et Saint-Amand-sur-Ornain en passant par Bar-le-Duc, ville d'art et d'histoire.

LES VIEUX MÉTIERS D'AZANNES ENSOLEILLENT VOTRE ÉTÉ

Et si en juillet vous décidiez de faire un saut estival dans le temps,
pour découvrir le fabuleux village des Vieux Métiers d'Azannes ?

Comme autrefois au 19^{ème} siècle, à Azannes les 9, 16 et 23 juillet, les ateliers des vieux métiers reprendront vie sous vos yeux. Imaginez-vous devant les nombreux artisans démontrant en continu leur savoir-faire en toute convivialité. Ces plus de 80 vieux métiers d'antan, parfois disparus, fascinent toujours petits et grands, et c'est bien là, la raison de ce succès toujours grandissant chaque année passant ! Une histoire unique et passionnante que L'association G.E.V.O « les Vieux Métiers » met toute son énergie à développer et à faire revivre ce lieu exceptionnel depuis plus de 35 ans.



© Les Vieux Métiers



© Les Vieux Métiers

Au programme de cet été, des découvertes passionnantes à la rencontre des artisans du passé. Vous serez transportés dans le quotidien de vos ancêtres et découvrirez, leurs valeurs et leurs passions de transmettre et partager. Une expérience unique et immersive, à vivre en famille qui réveillera à coup sûr, la nostalgie de nos anciens.

En juillet, les 400 bénévoles vous attendent à Azannes-et-Soumazannes en Meuse, au Domaine des Roises pour un saut vers les métiers d'autrefois !

- + Service de restauration (repas + boisson) disponible sur place midi et soir • Infos et tarifs : adulte : 18 € groupes (+ de 30 personnes adultes), CE, étudiants et PMR : 15 € gratuit pour les -16 ans • www.vieuxmetiers.com



**Les Vieux Métiers d'Azannes
en Meuse**

400 bénévoles
10h à 18h
-16 ANS
GRATUIT
80 métiers

9, 16, 23 juillet 2023

LES VIEUX MÉTIERS



03 29 85 60 62
www.vieuxmetiers.com

La Meuse, TERRE D'HISTOIRE ET DE CULTURE

Fiers témoins de la richesse patrimoniale et historique d'un territoire, le réseau des Musées de Meuse et le Mémorial de Verdun brillent par leur qualité et leur modernité.



▲ Musée de la Bière de Stenay © Département de la Meuse



▲ Saint-Mihiel, salle d'orfèvrerie © Département de la Meuse

Histoire, archéologie et histoire de l'art... 9 musées meusiens, labellisés « Musée de France », décryptent et révèlent les différentes facettes d'un territoire riche de son histoire.

LE RÉSEAU DES MUSÉES DE LA MEUSE

Commençons notre périple à Commercy, dont le Musée de la Céramique et de l'Ivoire présente l'une des plus remarquables collections françaises d'ivoires du 17^e au 19^e siècle. Autre lieu, autres trésors visibles : le musée de Montmédy est dédié, pour partie, à l'œuvre de l'artiste meusien Jules Bastien-Lepage ; l'autre partie est consacrée à l'histoire des nombreux systèmes de défense érigés, depuis 5000 ans, sur le territoire meusien.

Direction Saint-Mihiel et son Musée d'Art Sacré, lequel, pertinemment installé au sein de l'aile sud de l'ancienne abbaye bénédictine de la commune, met à l'honneur l'art religieux meusien à travers un ensemble de pièces d'orfèvrerie et de sculptures. En quittant Saint-Mihiel pour Sampigny (et le sacré pour le républicain), le visiteur découvrira l'ancienne résidence d'été du président Raymond Poincaré, bâtisse transformée en musée dédié au parcours de cet illustre meusien devenu, tour à tour, avocat, académicien, homme d'État et Président de la République.

Les amateurs d'arts et de traditions populaires et, plus largement, de l'histoire de la région, trouveront dans le Musée d'Argonne, et celui de la Prinerie à Verdun, matière à apprendre et à s'émerveiller. Ceux des visiteurs tout particulièrement intéressés par l'histoire de Jeanne d'Arc rejoindront, impatients, le Musée de Jeanne d'Arc à Vaucouleurs, lieu consacré aux représentations de cette femme de légende au destin tragique devenue la muse, malgré elle, d'innombrables écrivains, artistes et historiens.

Enfin, le Musée de la Bière de Stenay donne à voir, sur 2500 m² de surface d'exposition, une collection d'objets en lien avec l'histoire des arts et traditions brassicoles des origines à nos jours, à travers un parcours didactique et ludique pensé pour stimuler les sens du visiteur. L'établissement accueille, jusqu'au 1^{er} décembre 2024, l'exposition « Dans la peau d'un prisonnier de guerre », dont les 400 objets exposés, tous issus des découvertes archéologiques réalisées au sein de la caserne Chanzy de Stenay, évoquent la vie des prisonniers de guerre détenus sur place.

Cette liste des musées de Meuse demeurerait incomplète sans le Musée Barrois de Bar-le-Duc. Ce bâtiment Renaissance, riche de 30 000 œuvres, installé dans les vestiges de l'ancien château des ducs de Bar et de Lorraine, est actuellement fermé au public le temps d'un vaste chantier destiné à lui redonner tout son lustre et à en repenser la muséographie.

LA MEUSE EN SES JARDINS

Une grande exposition s'ouvre aux Archives départementales de la Meuse ! Visible jusqu'au 4 novembre 2023, « La Meuse en ses jardins » emmène le grand public à (re)découvrir gratuitement les jardins privés et publics de Meuse.

Exposition accessible du lundi au vendredi de 9h à 17h
Plus d'infos 03 29 79 01 89



+ Toutes les informations sont à retrouver sur www.musees-meuse.fr

RENCONTRE...
avec Jérôme Dumont,
Président du Département
de Meuse et du Mémorial de
Verdun - Champ de bataille



© Département de la Meuse

Quelles grandes orientations sous-tendent la politique culturelle du Département ?

Je considère que la culture, comme le sport, crée du lien social. Face au sentiment d'abandon des territoires ruraux en matière de services publics, et à l'éloignement culturel enregistré sur certains territoires, notre priorité est d'ouvrir les jeunes, et les Meusiens

en général, à la culture, notamment par le biais de conventions avec les associations, la DRAC. Cette politique culturelle ambitieuse vaut au département d'être très bien classé en termes de politique d'Éducation à l'art et la culture.

Comment vous y prenez-vous ?

Nous soutenons des projets artistiques ambitieux tels que Vent des Forêts, qui met en lien des artistes contemporains français et du monde entier avec la population locale, ou encore le festival RenaissanceS de Bar-le-Duc, ainsi que le Grand festival de Verdun. Citons également Connaissance de la Meuse, association de terrain au véritable savoir-faire, les Archives et la bibliothèque départementale de la Meuse, les musées départementaux, qui, à eux tous, forment un réseau de culture foisonnant. Nous apportons également un soutien sans faille au Mémorial de Verdun - Champ de bataille, lieu de transmission de la mémoire et d'histoire qui mène une politique culturelle extrêmement volontariste.

Quelle est selon vous, en 2023, la vocation d'un lieu tel que le Mémorial de Verdun ?

En s'employant à transmettre l'histoire de la bataille de Verdun à hauteur d'homme, Français comme Allemand, le Mémorial concourt à faire vivre les valeurs européennes, citoyennes et humanistes. « Destins de Verdun », l'exposition en cours, est une invitation à tous les publics à (re)découvrir l'histoire autrement. Par la diversité de ses événements, de ses actions culturelles et la mise en place de dispositifs numériques pédagogiques, le Mémorial de Verdun est un lieu culturel vivant qui a à cœur de continuer à transmettre l'histoire de manière innovante.

■ Propos recueillis par Cécile Mouton

musees-meuse.fr

MUSÉES MEUSE

Tant d'histoires à découvrir !

Dans le réseau des musées du Département de la Meuse

- Argonne
- Art Sacré
- Bière
- Jeanne d'Arc
- Céramique et Ivoire
- Jules Bastien-Lepage et fortification
- Raymond Poincaré
- Princerie
- Barrois

Visuel : OSMY / G. Ramon - Conception : L'Atelier

Musée Meuse
 Musée et patrimoine de la Meuse

EXPOSITION

— MUSÉE DE LA BIÈRE - STENAY —

— DU 16 JUIN 2023 AU 1^{ER} DÉCEMBRE 2024 —

PANS
LA PEAU D'UN
PRISONNIER
DE GUERRE

1944-1947

Archéologie d'un camp de détention avancée

« DESTINS DE VERDUN », L'HISTOIRE À HAUTEUR D'HOMMES

**Le Mémorial de Verdun – Champ de bataille présente « Destins de Verdun »,
une exposition innovante par la forme et puissante sur le fond.**



Situé sur les hauteurs nord de la ville, le Champ de bataille de Verdun témoigne des combats qui ont opposé les Français aux Allemands en 1916. Au cœur de ce site, devenu aujourd'hui une forêt, se trouvent trois sites exceptionnels : le Mémorial de Verdun, musée dédié à la plus célèbre bataille de la Première Guerre mondiale, le fort de Douaumont, lieu emblématique de la bataille de Verdun et le fort de Vaux, symbole de la résistance du soldat de Verdun. Le Mémorial de Verdun – Champ de bataille est un établissement culturel qui regroupe ces trois sites.

Créé en 1967 sous l'égide de l'académicien et ancien combattant Maurice Genevoix pour faire comprendre et ressentir ce qu'a été Verdun, le Mémorial de Verdun compte parmi les principaux musées européens de la Grande Guerre. Après deux ans de travaux, il s'est dévoilé le 21 février 2016 agrandi, rénové et modernisé ; sa scénographie mêlant pédagogie et émotion plonge les visiteurs au cœur de la bataille à travers une approche franco-allemande.

« DESTINS DE VERDUN »

Après « ART/ENFER - Créer à Verdun. 1914-1918 », exposition-événement qui mettait en lumière le rôle fondamental de l'art et de la création pour des hommes à l'épreuve de la guerre, le Mémorial de Verdun – Champ de bataille présente, jusqu'au 28 avril 2024, « Destins de Verdun ». Partir de récits individuels

pour raconter l'histoire collective, tel est le postulat de cette nouvelle exposition née du succès, sur les réseaux sociaux, du partage de parcours d'hommes et de femmes impliqués dans la bataille de Verdun.

Cette exposition-parcours met à l'honneur vingt personnes diversement engagées dans la bataille de Verdun, des individus parmi tant d'autres dont l'expérience est révélatrice de celle vécue par les hommes et les femmes de la génération de 14-18. Leurs histoires sont à découvrir à travers des récits sonores



et textuels, répartis dans quatre sites du champ de bataille : au Mémorial de Verdun, aux forts de Douaumont et de Vaux ainsi qu'à l'ouvrage de Froideterre. Au Mémorial, une création audiovisuelle retranscrit avec émotion et sensibilité le lien fort entre le terrain, le paysage et les hommes qui ont souffert et combattu sur le Champ de bataille de Verdun.

Grâce à des QRcodes présents sur les quatre sites, les visiteurs peuvent écouter, en français et en allemand, les récits de vie et de bataille des « Destins de Verdun ». Une douzaine de personnalités du théâtre et du cinéma – dont Omar Sy, parrain de l'exposition, Mathieu Amalric, Clotilde Hesme, Christophe Malavoy, Thierry Godard – ont généreusement accepté de « prêter leur voix » pour les raconter. Ces récits sonores sont également à écouter en podcast sur toutes les plateformes d'écoute (Spotify, Deezer, Apple Podcast...).



© Mémorial de Verdun - Champ de bataille

TRANSMETTRE LA MÉMOIRE FAMILIALE

Le Mémorial de Verdun poursuit, depuis sa création, deux missions principales : conserver la mémoire des combattants de Verdun et faire perdurer et évoluer la connaissance de la bataille de Verdun. De ce travail précieux de transmission de la mémoire, les anciens combattants et leur famille, et leurs descendants après eux, en sont les piliers. A travers le partage de leur récit intime et familial, ces derniers contribuent à enrichir la mémoire collective.

Se faisant le défi de conserver, précieusement, chacun de ces témoignages, tout en continuant à transmettre l'histoire « à hauteur d'hommes », le Mémorial profite de l'exposition « Destins de Verdun » pour lancer un appel à ses visiteurs. « Vous aussi, vous avez peut-être un « destin de Verdun » dans votre famille ? Faites-le découvrir et partagez avec nous votre mémoire familiale ». Pour partager votre histoire, écrivez sans attendre à destinsdeverdun@memorial-verdun.fr !

+ Exposition « Destins de Verdun », à voir jusqu'au 28 avril 2024 au Mémorial de Verdun - Champ de bataille • 1 avenue du Corps Européen, 55100 Fleury-devant-Douaumont • Informations et réservations : Tél. 03 29 88 19 16, info@memorial-verdun.fr • memorial-verdun.fr
   #DestinsdeVerdun



▲ Eugène Bullard © Bibliothèque nationale de France



▲ Kléber Dupuy © Collection famille Dupuy



▲ Nicole Girard-Mangin © Collection famille Girard-Mangin



#DestinsdeVerdun

Destins de Verdun

Exposition-parcours au Mémorial de Verdun et sur le champ de bataille

25 mai 2023 – 28 avril 2024



Informations et réservations :
 +33 (0)3 29 88 19 16 • info@memorial-verdun.fr



DES FLAMMES À LA LUMIÈRE, DU GRAND SPECTACLE !

Suite à une 26^e édition excellente en termes de fréquentation, Des Flammes à la Lumière, plus grand spectacle d'Europe sur 14-18, continue à se renouveler et à intensifier sa proposition.



© Connaissance de la Meuse



© Connaissance de la Meuse

« LE SLOGAN INITIAL, « SE SOUVENIR POUR AGIR », RESTE L'IDÉE FONDATRICE DU SPECTACLE. MAIS LA QUALITÉ DES DÉCORS, DES COSTUMES, LES PERFORMANCES TECHNIQUES, LE JEU DES ACTEURS N'ONT CESSÉ DE PROGRESSER »

LES NOUVEAUTÉS 2023

Quid de l'édition 2023 ? « Si les chiffres de fréquentation 2022 sont le signe de l'appétence intacte du public, nous avons consulté le comité d'organisation et l'ensemble des bénévoles pour envisager, éventuellement, la création

d'un nouveau spectacle. Cette large réflexion s'est soldée par le maintien, souhaité à la quasi-unanimité, du spectacle actuel, en continuant à le faire évoluer ».

En cette 27^e édition, la fin du spectacle a été remaniée. Ainsi, après la scène évoquant la cérémonie de 1936 du 20^{ème} anniversaire de la bataille de Verdun, sont projetées, par mapping des images de la 2^{de} Guerre Mondiale. Dans une scène étonnante, des touristes visitent le champ de bataille bien longtemps après la guerre et constatent que la végétation y est réapparue, sans pour autant cacher les stigmates de la bataille. La pyrotechnie finale, associée à la 9^e symphonie de Beethoven, est entièrement modifiée. Parmi les autres changements notables : une scène entièrement réécrite, une bande son retravaillée, des effets sonores immersifs amplifiés, de nouveaux effets lumière et des projections d'images époustouflantes sur les grandioses pentes de la carrière.

Trois jeunes (Français, Allemand et Belge) descendants de combattants de la Grande Guerre, se retrouvent aujourd'hui à Verdun. À l'évocation des destins croisés de leurs ancêtres, le spectateur assiste à l'implacable enchaînement des événements qui ont conduit à la guerre. Au fil du spectacle, en 60 tableaux d'un impressionnant réalisme, le public est transporté de la Belle Époque à la 1^{re} Guerre Mondiale, de la bataille de Verdun à l'armistice et de 1927 à nos jours. Il devient le témoin de scènes de combat poignantes, assiste au sort douloureux des civils réfugiés. Il espère et vit l'armistice, le bonheur de la paix retrouvée au prix de millions de victimes. Viennent ensuite après la Seconde Guerre Mondiale les manifestations de la réconciliation, d'une fraternité nouvelle, célébrée. Depuis sa création en 1996, le spectacle Des Flammes à la Lumière a conservé cette trame lumineuse et ses trois personnages phares. Pour le reste, Connaissance de la Meuse, association organisatrice, n'a eu de cesse de faire évoluer le récit pour le rendre toujours plus immersif, aidée en cela par le développement des moyens techniques (et notamment d'immenses projections sur l'ensemble de l'espace scénique). « Le slogan initial, « Se souvenir pour agir », reste l'idée fondatrice du spectacle. Mais la qualité des décors, des costumes, les performances techniques, le jeu des acteurs n'ont cessé de progresser », résume Jean-Luc Demandre, président de Connaissance de la Meuse.

DES FLAMMES À LA LUMIÈRE EN CHIFFRES :

- ▶ 565 000 spectateurs au total de France et de l'étranger,
- ▶ 200 acteurs,
- ▶ 470 bénévoles
- ▶ 900 costumes,
- ▶ 1000 projecteurs.

➕ Des Flammes à la Lumière • Les 30 juin, 1, 7, 8, 15, 21, 22 et 28 juillet 2023 dans les Carrières d'Haudainville, à l'entrée sud de Verdun • Restauration sous chapiteau sur réservation. Restauration rapide • Informations, réservations : spectacle-verdun.com ou par téléphone : 03 29 84 50 00

3 QUESTIONS À JEAN-LUC DEMANDRE

Président de Connaissance de la Meuse et concepteur du spectacle



L'édition 2022 a attiré autant de spectateurs que lors du centenaire. Quel bilan en tirez-vous ?

Au moment de la création du spectacle, nous nous étions engagés, vis-à-vis de nos partenaires, des mécènes et du public, à tenir 5 ans. Nous avons donc largement dépassé nos espérances ! Cette longévité s'explique sans doute par notre capacité à nous renouveler, par l'incroyable efficacité de nos bénévoles et de nos salariés, mais également par la qualité de l'accueil réservé aux spectateurs, de leur arrivée à leur départ.

Comment s'annonce l'édition 2023 ?

C'est une année prometteuse en termes de contenu du spectacle, de réservations et de participation. Car 91 nouveaux bénévoles nous en rejoignent. C'est un record absolu pour nous ! Cela nous a surpris. Les gens ont de nouveau envie de collectif, de nouveautés, de rencontres, de partages.

Qui sont ces 470 bénévoles ?

Ce qui ressort de nos échanges est que la plupart ont vu et été impressionnés par le spectacle, et qu'ils ont envie de participer à cette aventure si exceptionnelle, si palpitante. Que ce soit dans les préparatifs, les représentations ou l'après-saison, ils font preuve d'un engagement fort, sont capables d'efforts magnifiques. Je suis en admiration devant la passion, la compétence déployée par ces personnes, de tous âges, venues d'horizons très divers. Leur récompense : l'émotion et les remerciements chaleureux du public.

■ Propos recueillis par Cécile Mouton

VERDUN

Le plus grand spectacle d'Europe sur 14-18

23, 24, 30 juin
1, 7, 8, 15, 21, 22, 28
juillet 2023



Des Flammes... à la Lumière

AGENCE RICH.COM
CONNAISSANCE
DE LA MEUSE 

www.spectacle-verdun.com
03 29 84 50 00





▲ Canal Sarre - étang du Stock © Un Monde à Vélo



© Shutterstock

LA MOSELLE, TERRAIN DE JEU DE VOS LOISIRS...

Entre parcs animaliers,
centres thermales,
balades sur les canaux,
il y a tant à découvrir ...

Votre expérience commence ici !



▲ Lodges de la rivière de l'ours noir, parc animalier de Sainte-Croix © Morgane Bricard

un été avec LES LOUPS au Parc de Sainte-Croix

**Cette année, Sainte-Croix met le loup à l'honneur et consacre à cet animal différents temps forts : animations, spectacles, conférences...
Cet été le parc multiplie les animations.**

au Parc de St Croix, le festival L'été des Loupiots invite, comédiens du parc et troupes extérieures à décliner le thème du loup sous forme de spectacles et d'animations nature.

Mêlant la faune à l'art, en juillet les artistes de « 4m² de nature » Marcello Pettineo et Stéphane Hette, animeront des ateliers dessins sur le loup pour enfants. Différents collectifs d'artistes proposeront par ailleurs des œuvres éphémères sur le thème du loup. Les plus cinéphiles des visiteurs apprécieront de voir projeter le film « Marche avec les loups » de Jean-Michel Bertrand, auteur d'une trilogie autour du loup. Et pour mettre en lumière des générations de loups présentes depuis 1986, Sainte-Croix présente cet été, une exposition dédiée aux loups et meutes emblématiques du Parc. L'exposition sera également l'occasion de mettre en avant le travail de Jean Lavergne, photographe et ami du parc depuis trois décennies.

EXPÉDITION SAUVAGE EN SAFARI-TRAIN

Notre safari-train vous emmène sur un parcours de plus de 3km dans les grands espaces les plus sauvages de Sainte-Croix. Un guide nature vous aidera à observer les espèces du Parc et dévoilera les secrets des animaux que vous rencontrerez.

Cette année, Allain Bougrain-Dubourg prête sa voix à cette expérience nature et sera un guide d'un autre genre : un passeur d'histoires, porteuses d'espoir. Il va vous raconter comment la nature est incroyablement résiliente et peut se régénérer, dès lors que les humains la comprennent, la respectent et lui laissent sa place. L'expédition vous mènera également en immersion sur le territoire des élans européens, des rennes et au cœur d'une vaste réserve conservatoire où se côtoient chevaux de Przewalski et bisons d'Europe.

La création de cette réserve s'inscrit dans un programme européen d'élevage en faveur de la réintroduction des naissances à l'état sauvage. Loups, vaches d'Écosse, cormorans, pélicans, aurochs, chevaux tarpans et cerfs viendront compléter ce panorama de la faune européenne, enrichi par la variété des écosystèmes rencontrés (forêts, monde des étangs, grandes plaines...).



Loup blanc © Margaux Chatelain



Bisons d'Europe © Morgane Bricard

- Des services de restauration-vous sont proposés sur place pour profiter pleinement de votre découverte du Parc.

- Retrouvez d'autres animations sur le site internet du parc, n'hésitez pas à y jeter un œil régulièrement - parcsaintcroix.com



LE SITE VERRIER DE MEISENTHAL, EN FAMILLE !

Pour vivre un moment ludique en famille ou dans le cadre d'une halte estivale, une visite du Site Verrier de Meisenthal est toujours une bonne idée.

Les raisons de se rendre à Meisenthal sont aussi diverses que nombreuses. Il peut s'agir d'une étape programmée dans le cadre, plus vaste, de la découverte de la bucolique vallée du Bitcherland, territoire à l'héritage industriel et verrier. Les amateurs d'artisanat vivant, de créativité et d'esthétiques contemporaines y trouvent quant à eux matière à admirer, à contempler. Ceux qui connaissaient déjà les lieux pour les avoir visités il y a quelques années satisferont cet été leur aspiration légitime à la nouveauté en découvrant le parcours de visite entièrement renouvelé, reconfiguré. Au fur et à mesure de leur avancée, ils passeront d'une prouesse architecturale inaugurale à la rencontre avec des verriers et leurs chefs d'œuvres, et iront sur les traces d'un passé inspirant devenu présent florissant et futur prometteur.

L'espace d'accueil-billetterie-boutique franchi, le parcours de visite peut commencer ! Direction le Musée du Verre, qui célèbre trois siècles d'aventures verrières à Meisenthal et dans la région. Parvenu au Centre International d'Art Verrier, le visiteur découvre, à travers une galerie d'exposition et une mezzanine surplombant l'atelier dédié aux démonstrations des souffleurs de verre, le renouveau de la tradition verrière. La visite le conduira enfin à la Halle Verrière, cathédrale industrielle reconverte en lieu de culture à la programmation éclectique.



VIVE LES VACANCES !

Samedi 8 et dimanche 9 juillet, le Site Verrier se transforme en destination de choix pour les familles en recherche d'expériences immersives à partager ! Au programme : des ateliers dont les participants (dès 6 ans) seront invités à expérimenter le verre sous toutes ses formes.

« À vous de souffler ! » les initiera, avec l'aide d'un artisan verrier, à manipuler le verre chaud. « Décors des sables » les invitera à décorer leur objet en verre spécialement apporté (incolore, propre, sans étiquette et n'excédant pas 15 cm de haut) à l'aide de la technique du sablage. Sa variante, « verre déco », leur fera la même proposition, mais avec des poncifs et des feutres. Enfin, l'atelier gourmand « L'Art Nouveau part en sucettes » leur apprendra les rudiments des techniques du moulage et de l'inclusion pour la bonne cause : fabriquer une sucette.



▲ La boutique du Site Verrier © Communauté de Communes du Pays de Bitche



▲ Verre Déco © Site Verrier de Meisenthal

INFORMATIONS PRATIQUES

Le Site Verrier se visite jusqu'au 22 octobre, du mardi au dimanche de 13h30 à 18h (dernières ventes de billets à 17h). Informations au **03 87 96 81 22** ou par mail à contact@site-verrier-meisenthal.fr

ATELIERS DES 8 ET 9 JUILLET :

D'une durée d'une heure, les ateliers sont programmés à 14h, 15h15, 16h30, 17h45. Tarifs : entre 3 et 4€.

Réservation fortement conseillée au **03 87 96 91 51** ou reservation@site-verrier-meisenthal.fr. Inscription possible le jour même dans la limite des places disponibles.

[Détail du programme sur site-verrier-meisenthal.fr](http://site-verrier-meisenthal.fr)

Pour parfaire la sensation de dépaysement, la Compagnie Tricoteries et Cie proposera, tout au long de l'après-midi, un spectacle déambulatoire poétique dans lequel le verre, matériau-star des lieux, cèdera sa place aux bulles de savon. Entre 13h30 et 18h00, le parcours de visite se découvrira à l'aide d'un livret-jeu permettant l'exploration ludique de ses différents volets (entrée gratuite pour les participants à un atelier, ainsi que pour leurs accompagnants).

**SITE VERRIER
MEISENTHAL**

NOUVEAU PARCOURS DE VISITE !

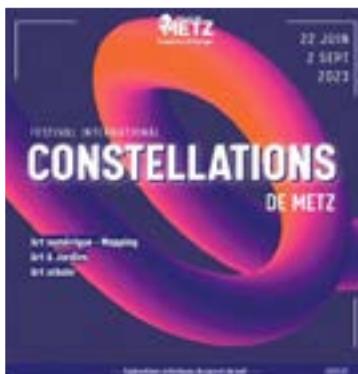
- EXPOSITIONS PERMANENTES & TEMPORAIRES
- DÉMONSTRATIONS DES SOUFFLEURS
- BOUTIQUE



CONSTELLATIONS 7^{ème} ÉDITION

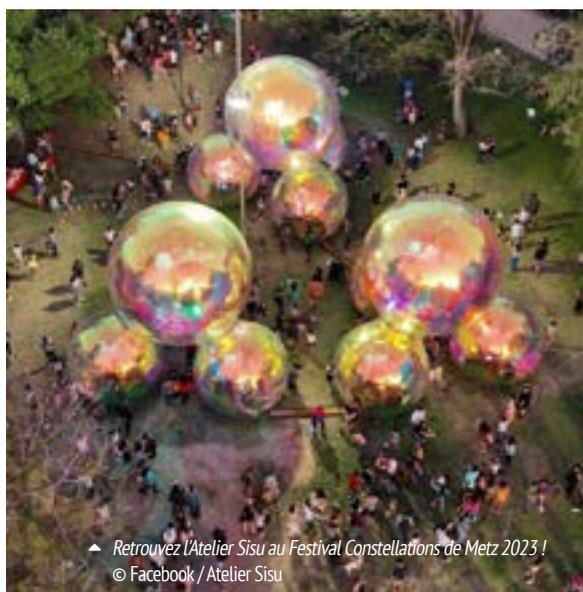
Le festival international Constellations de Metz revient pour une 7^e édition avec l'ambition de mettre en lumière la richesse du patrimoine messin.

Un rendez-vous culturel gratuit, incontournable et emblématique. Rythmant la vie culturelle et touristique de Metz tout au long de l'été et rayonnant au-delà des limites de la ville, le festival a connu un franc succès en 2022, en attirant près d'un million de visiteurs, confirmant ainsi sa notoriété et s'imposant comme l'un des rendez-vous immanquables de l'été à Metz.



Exploration artistique, de jour comme de nuit, Constellations de Metz est une invitation à venir explorer la ville qui se métamorphose grâce à une programmation riche et plurielle, croisant diverses formes d'art. Chacun des parcours se dessine autour d'un thème qui lui est propre.

Cette année, les thèmes explorés sont: le « biomimétisme » pour le parcours nocturne Pierres Numériques et l'« hybridation » pour le parcours diurne Art & Jardins.



▲ Retrouvez l'Atelier Sisu au Festival Constellations de Metz 2023 !
© Facebook / Atelier Sisu



▲ Le mapping vidéo de de la Cathédrale du Festival Constellations !
© Facebook.com/ConstellationsMetz/

PIERRES NUMÉRIQUES LE PARCOURS NOCTURNE

Pour sublimer le patrimoine architectural

Le parcours nocturne Pierres Numériques est une découverte de l'art numérique et de la richesse de ses formes: mapping vidéo, installations audiovisuelles immersives, scénographie laser, installations numériques et interactives, etc. ART & JARDINS LE PARCOURS DIURNE Une balade artistique et architecturale dans le patrimoine paysager.

Le parcours diurne Art & jardins se déploie le long des cours d'eau. Il invite à une promenade paysagère où les œuvres dialoguent avec l'environnement et l'architecture.

ART URBAIN LA PROGRAMMATION

Une collection à ciel ouvert

Les œuvres de la programmation Art urbain réinterprètent l'espace public et soulignent la dimension créative de la ville. Les artistes interpellent et questionnent le visiteur, lui permettant ainsi de regarder la ville d'un point de vue nouveau.

Pour cette édition, le festival continue d'explorer et d'investir le patrimoine de la ville qui sert de support, d'inspiration ou de moyen d'expression à la création contemporaine, proposant ainsi une vision nouvelle du patrimoine messin. Les parcours artistiques se dessinent au fil des créations, instaurant un dialogue et tissant des liens entre les visiteurs et le patrimoine qui les abrite.

Ils sont une ode à la découverte de Metz et à sa dimension créative.

➕ Jusqu'au samedi 2 Septembre • Plus d'informations sur constellations-metz.fr



Organisez votre séjour en Terres d'Oh!



Prenez le temps
de vous laisser
surprendre !

TERRES D'
Oh!



CARNET DE VOYAGE EN ALSACE

Châteaux, route des vins,
parcs animaliers, gastronomie...
Cet été, il y a tant à découvrir
en Alsace !



© FSD Film & Photo

VOTRE ÉTÉ AU CŒUR DE L'ALSACE

Terre d'histoire au patrimoine naturel foisonnant, Destination Sélestat Haut-Koenigsbourg est source de dépaysement, de découvertes ludiques et de réjouissances gastronomiques.



Les bons vivants le savent : rien ne vaut l'Alsace quand il s'agit de satisfaire son appétit de bons produits et abreuver sa soif de terroir ! Dans la région de Sélestat Haut-Koenigsbourg, tout nous invite à prendre son temps. Confortablement installé à une belle terrasse ombragée, l'on déguste, sans se presser, une gastronomie régionale et locale sublimée par des chefs passionnés. L'on s'autorise ensuite une déambulation gourmande à travers l'un des marchés du terroir, ou une visite directement auprès du producteur. En prévision du retour, les touristes avisés préféreront au traditionnel magnet- souvenir une bonne bouteille ou spécialité locale (tomme de l'Ill*Wald, kougelhopp salé, charcuterie ou foie gras...), solides alliés des apéros d'été.

LES RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ

Les amateurs de culture vivante et festive feront en sorte de caler leur visite sur les multiples temps forts qui animent la programmation culturelle du territoire. Avec, par ordre chronologique :

- + **L'aventure interactive « Odysée »**, qui s'installera du 1^{er} juillet au 12 novembre à la Bibliothèque Humaniste de Sélestat,
- + **Le concert « Les heures musicales »** dans la magnifique Abbatale d'Ebersmunster, le 16 juillet,
- + **Le Festival de musique Summer Vibration**, qui transformera Sélestat, du 20 au 23 juillet, en capitale du reggae,
- + **La balade dans le vignoble avec les confréries viticoles**, le 6 août,
- + ou encore **l'emblématique Corso Fleuri**, dont les chars fleuris de dahlias déambuleront dans les rues de Sélestat le 12 août (exposition des chars au centre-ville le 13).





PARENTHÈSES DE FRAÎCHEUR

Au milieu de tout cela, que diriez-vous d'une pause fraîcheur ? Pour se retrancher en cas de canicule, tous les moyens sont bons, et particulièrement la sortie en canoë ou paddle. Avec ou sans moniteur, à la journée ou la demi-journée, jetez-vous à l'eau pour une expérience inédite et sportive, à la découverte de la faune et de la flore environnantes ! Autre possibilité pour éviter la surchauffe : prendre de la hauteur et visiter le Château du Haut-Koenigsbourg. Durant la visite, vous découvrirez les secrets d'une bâtisse ancestrale perchée à 700 mètres d'altitude et profiterez, au sein de cet écrin de fraîcheur, d'un panorama grandiose sur la plaine d'Alsace.

Vous êtes montés, alors pourquoi ne pas descendre ? Obscures, tempérées, les caves sont l'endroit idéal pour se protéger des coups de chaleur... et déguster, au côté de vignerons passionnés, les meilleurs cépages alsaciens. Climatisés, les musées sont, eux aussi, de véritables remparts face à la montée en flèche des températures. À Sélestat, vous découvrirez la Maison du Pain d'Alsace, véritable écomusée du pain et de la boulangerie. Pour vous retourner sur un passé glorieux, direction la Bibliothèque Humaniste ! Enfin, faisant, lui aussi, figure d'oasis de fraîcheur tant désirée, le massif forestier du Haut-Koenigsbourg mettra à la disposition des promeneurs de multiples sentiers de randonnées à la biodiversité variée.

+ Programme complet sous : www.selestat-haut-koenigsbourg.com • Sélestat Haut-Koenigsbourg Tourisme, 2 place du Dr Maurice Kubler 67600 SÉLESTAT (ouvert toute l'année) • Tél. : 03 88 58 87 20.





L'été

au  de l'Alsace

*rafraichissant... sportif...
gourmand... festif...*

1H45
DE NANCY
2H25 DE METZ

ENTRE
STRASBOURG
ET COLMAR

Photos: ©Ville de Sélestat - FSD Film et Photo - ARTGE/Creutz

DESTINATION **SÉLESTAT HAUT-KOENIGSBOURG**
www.selestat-haut-koenigsbourg.com



Sélestat  TOURISME
Haut-Koenigsbourg



#VisitSelestat

55 ANS DE LA VOLERIE DES AIGLES

Hôte attentif d'une famille recomposée réunissant 80 rapaces du monde entier, la Volerie des Aigles de Kintzheim déploie, pour ses 55 ans, un programme estival enthousiasmant.

Installée dans les ruines du château de Kintzheim depuis 1968, la Volerie des Aigles, première volerie de France, abrite et protège, dans toute leur diversité, plusieurs dizaines de rapaces diurnes et nocturnes issus de 30 espèces du monde entier.

À l'occasion de ses 55 ans, la structure décline une programmation estivale festive mêlant ateliers créatifs pour le jeune public, animations découvertes, présentations en vol et parcours de visite ! Ce faisant, elle reste fidèle à sa mission première : agir pour la préservation des rapaces en milieu naturel grâce à la rencontre, la sensibilisation et l'apprentissage.

Du 8 juillet au 27 août, les soigneurs multiplieront les présentations en vol, lesquelles seront l'occasion d'interactions avec le public dans un but précis : faire comprendre aux visiteurs,



quel que soit leur âge, le rôle et l'importance des oiseaux de proie dans leur milieu naturel. Les équipes animeront également des balades insolites autour de la buse de Harris ou des rapaces nocturnes (nouveau 2023).

Pas en reste, le jeune public perfectionnera sa connaissance des

animaux à plumes à travers des ateliers interactifs, créatifs et ludiques. Enfin, des parcours en visite libre inviteront les visiteurs à replonger dans l'histoire du château tout en profitant d'une vue exceptionnelle sur le panorama environnant ; tout au long du parcours, des QR codes savamment disposés donneront accès aux enfants à une histoire sonore à la fois savante, drôle... et emplumée.

PROGRAMMATION ESTIVALE

PRÉSENTATIONS EN VOL COMMENTÉES (40 MIN) & ÉCHANGES PRIVILÉGIÉS AVEC LES SOIGNEURS

Un voyage immersif à ciel ouvert, où, du bout de leurs ailes, les rapaces nous frôlent et nous dévoilent leurs aptitudes naturelles, en vol et à l'affût... Une rencontre pédagogique entre ciel et terre pour une meilleure compréhension du rôle et de l'importance des oiseaux de proie dans le milieu naturel. Les visiteurs sont invités à échanger librement avec nos soigneurs entre chaque présentation.

10h45, 13h30, 15h, 16h30 • Lieu : Aire de présentation du château



ANIMATIONS DÉCOUVERTE AVEC LES SOIGNEURS (15 À 25 MIN)

➕ **10h : « Balade suivie ».** Petite immersion en lisière de forêt pour appréhender l'agilité du vol d'une buse de Harris et ses caractéristiques. De branche en branche, observez au plus près le lien de confiance tissé entre l'oiseau et son soigneur...

Lieu : Lisière de forêt, à l'extérieur du château

➕ **11h45 : « Oiseaux de nuit, Rencontres de jour ».** Installés dans la forêt, au pied du château, percez tous les mystères des rapaces nocturnes et observez-les de plus près... (présentation en vol d'une chouette effraie et d'une chouette laponne selon conditions météo)

Lieu : « forêt des chouettes », à l'extérieur du château

➕ **14h30 ou 16h : « L'art du vol ».** Nos soigneurs abordent les spécificités de la reproduction de diverses espèces à travers un exposé ludique et interactif.

Lieu : Aire de présentation du château

➕ **14h30 ou 16h : « le monde des Vautours » / « le monde des Faucons » / « le monde des Aigles ».** Nos soigneurs abordent les spécificités de ces espèces à travers un exposé ludique et interactif. (*programme variable selon périodes).

Lieu : Aire de présentation du château



▲ Soigneur et aigle ravisseur © Volerie des Aigles



▲ Atelier créatif enfants © Volerie des Aigles



▲ Milan Royal © Dasya

ATELIERS CRÉATIFS ENFANTS ANIMÉS PAR LES SOIGNEURS

Lieu : « La galerie des chouettes », salle couverte du Haut-Château, spécialement réaménagée pour l'accueil des ateliers.

➤ **9h30-17h30 : « Nom d'une plume ! ».** Une activité ludique d'ornementation d'une plume pour développer sa créativité.

➤ **9h30-17h30 : « Fais ton rapace ».** Coloriage, collage d'éléments naturels et d'ornements divers d'une illustration de rapace spécialement réalisée par notre soigneuse et artiste Perrine Jeanmougin www.l-empainte-de-la-chouette.com

PARCOURS DE VISITE LIBRE « ENTRE PIERRES ET PLUMES »

En continu de 9h30 à 18h • Lieu : enceinte du château

➤ **Parcours Pierres** : au détour de 14 panneaux illustrés, replongez dans l'histoire du château à l'époque médiévale, tout en profitant d'une vue imprenable sur la plaine d'Alsace, la cathédrale de Strasbourg (selon météo), et la forêt noire !

➤ **Parcours Plumes & parcours audio enfant** : en complément des panneaux indicatifs de chaque espèce présentée à la Volerie des Aigles, une série de 11 QR codes à scanner via smart phone donnent accès aux enfants à une histoire sonore, où les oiseaux présentent leurs caractéristiques de façon ludique et humoristique.

➤ Le site est ouvert tous les jours jusqu'au 12 novembre • Programme et informations pratiques sur www.voleriedesaigles.com • Horaires pouvant être modifiées : consultez la rubrique infos pratiques du site internet avant la visite : voleriedesaigles.com/fr/infos-pratiques   @voleriedesaigles

La Volerie des Aigles 55 ans

Google ★★★★★ 4.6

Le plus aérien des parcs alsaciens! (A)

RENCONTRES ENTRE CIEL & TERRE

SPECTACLES, ATELIERS, ANIMATIONS DÉCOUVERTE !

Pour toute la famille !

  voleriedesaigles.com

 CHÂTEAU DE KINTZHEIM, 67600 - ALSACE

 MONUMENT HISTORIQUE

PARTEZ à L'ASSAUT DES CHÂTEAUX D'ALSACE

Journée internationale des châteaux, le 19 juillet sera l'occasion de découvrir ce patrimoine architectural aussi varié que monumental.

En Alsace, ce sont les châteaux forts du Moyen-Âge qui sont les plus nombreux. La destination est parée de plus d'une centaine d'ouvrages fortifiés. Haut perchés, surplombant des paysages à couper le souffle, ils invitent à de fantastiques balades. Du nord au sud du territoire, zoom sur quatre silhouettes de pierre, véritables machines à remonter le temps...



▲ Château du Haut-Koenigsbourg
© Jonathan Sarago

CHÂTEAU DU HAUT-KOENIGSBURG

Passer la haute porte du Haut-Koenigsbourg, c'est plonger dans l'univers du Moyen Âge. De la cour basse avec son auberge, sa forge et son moulin, aux escaliers en colimaçon, qui mènent aux appartements meublés du seigneur, découvrez une architecture, un mobilier, une atmosphère chargés d'histoires. Restauré, pour le plus grand bonheur des amateurs de châteaux forts, le Haut-Koenigsbourg propose

une vision remarquable de ce qu'était une forteresse de montagne au 15^e siècle en Alsace. Depuis la plate-forme d'artillerie ou Grand Bastion, ce monument d'exception à la silhouette caractéristique, offre un panorama unique sur la plaine d'Alsace, les Vosges, la Forêt-Noire, et par temps clair, les Alpes... Élément majeur du patrimoine d'Alsace, témoin d'une histoire européenne, le château du Haut-Koenigsbourg permet aujourd'hui à des publics très divers de se familiariser avec l'architecture castrale, le Moyen Âge et la restauration du début du 20^e siècle à travers un large choix de visites, d'activités et d'événements.

www.haut-koenigsbourg.fr

CHÂTEAU DE FLECKENSTEIN, IMPRENABLE FORTERESSE SEMI-TROGLODYTE

Troisième château le plus visité d'Alsace (après celui du Haut-Koenigsbourg et de Kintzheim), Fleckenstein est passé en six siècles d'existence de l'une des plus puissantes forteresses d'Alsace à une ruine qui en impose encore par son envergure, classé monument historique dès 1898.

La visite des restes du château familial des Fleckenstein permet de percer quelques-uns des secrets de cette forteresse emblématique des Vosges du Nord. On s'y laisse conter l'histoire

de sa destruction à la poudre noire sur ordre de Louis XIV en 1689, ainsi que la légende du mystérieux puits maudit ; on y participe en famille au palpitant jeu de piste « Le Château des Défis® » avant de profiter de l'extraordinaire panorama qui s'étend sous le logis des seigneurs...

Infos & réservations sur www.fleckenstein.fr

CHÂTEAU DE SAINT-ULRICH, SPLENDIDE PANORAMA SUR LA PLAINE D'ALSACE

Le château de Saint-Ulrich tient son nom de la chapelle qu'il abrite, dédiée à saint Ulrich, mais on le connaît aussi sous les noms de Grand-Ribeaupierre, Rappolstein ou Gross Rappolstein. Il est le plus imposant des trois châteaux qui surplombent le village de Ribeauvillé, construit au XIII^e siècle sur un éperon rocheux par la puissante famille des Ribeaupierre qui en fit sa résidence principale. Doté d'un bâtiment d'apparat dont on peut encore admirer l'étage inférieur, le château Saint-Ulrich est un très bel exemple d'habitat seigneurial. Saint-Ulrich impressionne ses visiteurs par son donjon carré et son corps de logis, par l'élégance de la salle des chevaliers aux belles fenêtres de style roman et la taille de la tour d'habitation, sans oublier la barbacane d'entrée ainsi que l'enceinte extérieure. Il fut classé monument historique en 1841.

Le chemin de randonnée dit « des trois châteaux » qui y mène aujourd'hui permet d'admirer le château du Girsberg, ainsi que le village de Ribeauvillé en contrebas.

Accès libre depuis Ribeauvillé par le sentier pédestre • 55 min de marche • alsaceterredechateaux.com/chateaux-et-citesfortifiees/saint-ulrich



▲ Alsace - Lembach - Château du
Fleckenstein © ADT-E.List



▲ Alsace - Ribeauvillé - Château Saint-Ulrich © O.Kanstinger - ADT

➕ Pour préparer vos visites c'est ici : www.alsaceterredechateaux.com

LE PARC DE WESSERLING à L'HEURE DU CONTE



© Steeve Josch



© Steeve Josch

Site unique en Alsace, le Parc de Wesserling-Ecomusée textile témoigne du passé industriel de cette ancienne Manufacture Royale spécialisée dans le textile, et plus particulièrement dans l'indiennage (tissu aux motifs exotiques, obtenus grâce à la technique d'impression à la planche). Un musée retrace les grandes heures de cette fabuleuse épopée textile de la fin du 18^e siècle.

À côté, le Parc de Wesserling et ses jardins merveilleux accueillent, toute l'année, des événements... parmi lesquels le Festival des Jardins Métissés, dispositif qui invite chaque année des équipes d'artistes-concepteurs à se saisir des lieux (et de matériaux divers : textiles, fleurs, fruits, légumes...) pour imaginer et créer de toute pièce des jardins éphémères ayant en commun d'inciter au rêve, et d'être à la fois ludiques et vivants. Intitulée « Jardins des cabanes enchantées », sa 21^e édition met à l'honneur, et ce jusqu'au 8 octobre prochain, les « cabanes des contes ». A elles toutes, les œuvres exposées forment un espace de vie convivial, poétique et participatif, transformant le visiteur en acteur, en faiseur.

Pour cette édition 2023, les artistes invités ont donc relevé le défi de réinterpréter les contes de notre enfance en recréant les habitations insolites de leurs protagonistes. « Les trois petits cochons écoresponsables », « le nid du Marsupilami », « le jardin et la cabane du magicien des couleurs », « l'étoile d'Ara » sont quelques-unes des pièces remarquables contribuant, cette année, à la magie des lieux. Enchanteur, le Parc de Wesserling réussit la prouesse de nous reconnecter à notre âme d'enfant en nous transportant dans un monde poétique et féérique !

✚ 21^e Festival des Jardins Métissés, jusqu'au 8 octobre 2023 au Parc de Wesserling • Rue du Parc, 68470 Husseren-Wesserling • Site accessible tous les jours de 10h à 18h • Tarifs : 12€, 7€ pour les 4-17 ans • info@parc-wesserling.fr • Tél. : 03 89 38 28 08 • www.parc-wesserling.fr



3/06
au 8/10
2023



JARDINS
des CABANES
ENCHANTÉES



Plus d'infos

Parc de Wesserling
Ecomusée textile
www.parc-wesserling.fr

MOCKTAIL «LE GRANI'THÉ FRAISE»



Fraise, verveine, citron vert, hibiscus, le tout bien givré : cap sur l'été avec le Grani'thé Fraise de Palais des Thés ! Comme un souvenir des goûters estivaux de l'enfance, ce granité fruité est aussi gourmand que rafraîchissant. À partager avec petits et grands puisque la création parfumée Granité Fraise de Palais des Thés est naturellement sans théine.

-  **POUR 2 PERSONNES**
-  **PRÉPARATION : 4 H**
-  **TEMPS D'INFUSION : 45 MIN**

INGRÉDIENTS

- 1 berlingot (ou 8 g de vrac dans une mousseline) de Granité Fraise Palais des Thés
- 20 cl d'eau filtrée
- 75 g de fraises
- 1 cuillère à soupe (soit 15 ml) de sirop de sucre de canne
- ½ citron



© Palais des Thés / Guillaume Czerw

PRÉPARATION

L'infusion : Faites infuser 8 g de Granité Fraise Palais des Thés dans 20 cl d'eau à température ambiante pendant une heure. Filtrez et réservez.

Le granité : Équeutez les fraises et mixez-les. Ajoutez l'infusion de Granité Fraise Palais des Thés à la purée de fraise obtenue.

Mélangez, puis ajoutez le sirop de sucre de canne et quelques gouttes de jus de citron.

Versez la préparation dans une boîte hermétique, et placez-la au congélateur pour une durée de 4 heures environ, en grattant toutes les heures à l'aide d'une fourchette afin de casser les parties gelées sur les côtés en plus petits morceaux et de les ramener au centre.

Une fois la texture désirée obtenue, versez le granité dans des petits verres, et dégustez à la cuillère !



Le Petit Comptoir & l'Hôtel Les Pages

Une halte gourmande au pied du château à découvrir !



Stéphanie et Denis Tabouillot sont les chefs d'orchestre de ce bel établissement à l'esprit bistrot. Le couple de professionnels passionnés, secondé par une équipe motivée a acquis au fil des années, une belle réputation. Denis, maître restaurateur propose une cuisine traditionnelle et délicate à base de produits frais et du terroir. Possibilité de séminaires, grand parking privé gratuit pour voitures et bus.

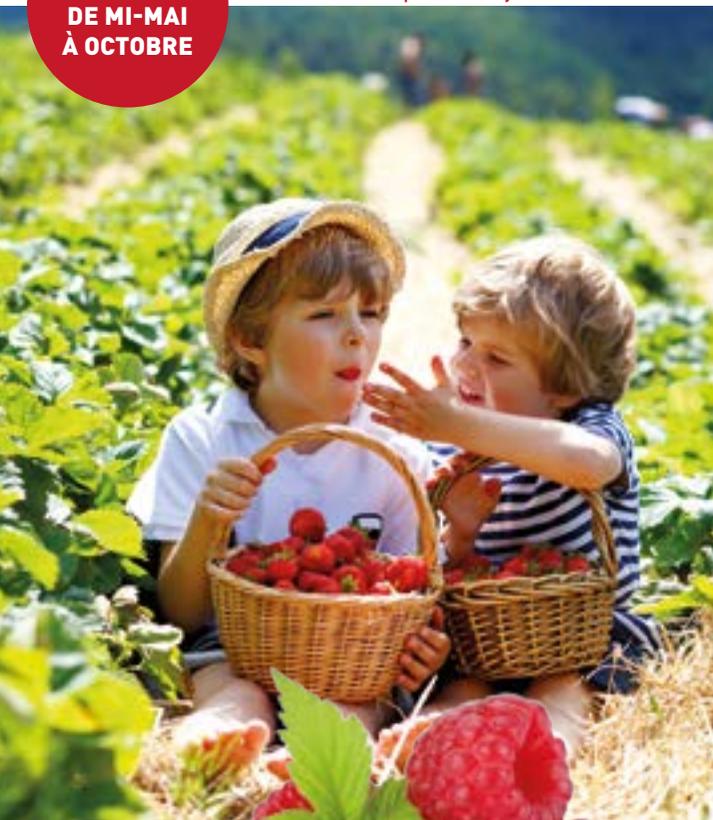


5, Quai des Petits Bosquets - 54300 LUNÉVILLE | Tél. 03 83 73 14 55 | contact@lespageshotel.fr | www.hotel-les-pages.com

VOTRE MARCHÉ EN CIRCUIT COURT OU EN DIRECT À LA FERME DES FRUITIERS

**AUTO
CUEILLETTE*
DE MI-MAI
À OCTOBRE**

*Fraises, framboises, pommes, à Coyviller et à Laitre-sous-Amance.



FRUITS ET LÉGUMES

Depuis 3 générations la Ferme des Fruitières propose à ses clients une grande variété de fruits et légumes produits sur plus de 40 ha.

Mais aussi des produits d'autres exploitations, en partenariat avec un réseau de cultivateurs, maraîchers et producteurs de fruits.

Vendus en circuit court ou en auto-cueillette, ils sont complétés d'une gamme de produits venus d'ailleurs (non cultivables sous nos climats).



*Produits du terroir
et d'ailleurs*

La
FERME DES FRUITIERS
Agriculteurs et commerçants



COYVILLER
RD 112
(croisement RD 74)
Tél. 03 83 46 74 55

VANDOEUVRE
14 rue
Roberval
Tél. 03 83 28 45 11

SEICHAMPS
rue de la grande ozeraille
ZAC LA LOUVIERE
Tél. 03 83 31 02 33

LE MOT MYSTÈRE

Rayez dans la grille les mots de la liste pour découvrir le MOT MYSTÈRE dont voici la définition :

« Bateau portatif »

Les mots peuvent être lus horizontalement, verticalement ou diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas et de bas en haut.

Un conseil ! Rayez d'abord les mots les plus longs.



R	E	I	L	I	O	V	E	S	I	R	O	D	O
T	H	O	N	I	E	R	E	I	T	U	R	O	M
E	P	U	O	L	A	H	C	A	I	D	O	Z	E
R	B	C	A	B	R	A	K	K	A	R	D	R	B
U	A	H	C	T	E	K	A	Y	A	K	T	A	T
E	L	E	F	T					A	O	R	O	N
U	E	B	E	O					C	G	B	A	A
Q	I	E	N	N					E	E	R	E	R
R	N	K	N	A					U	A	U	H	A
O	I	N	O	C	R	A	M	Q	M	Y	E	C	M
M	E	R	I	V	A	N	A	I	O	A	P	I	A
E	R	S	L	O	O	P	R	L	N	C	A	N	T
R	C	C	A	B	O	T	E	U	R	H	V	E	A
L	O	U	G	R	E	I	L	O	R	T	E	P	C

Le Mot Mystère est : Canot



BAC
BALEINIER
BARGE
CABOTEUR
CANOT
CATAMARAN
CHALOUPE

CHEBEK
COTRE
DORIS
DRAKKAR
GALION
KAYAK

KETCH
LOUGRE
MARCONI
MORUTIER
NAVIRE
NEF

PAQUEBOT
PÉNICHE
PÉTROLIER
YACHT
YOLE
ZODIAC



Essayez - écoutez - profitez*

*essai gratuit pendant 30 jours sur prescription médicale



**LE FAUTEUIL
D'ENTRAÎNEMENT AUDITIF**
*Et profitez de 10 séances offertes***

** Avec l'entraînement auditif personnalisé, améliorez votre compréhension dans tous types d'environnements



Bruno FLEURENCE
Audioprothésiste Diplômé d'État

Professionnel indépendant - Expert d'aides auditives toutes marques



Membre de
Multi-Audio

Groupements d'audioprothésistes indépendants

www.multi-audio.fr



38 Boulevard de Baudricourt
54600 Villers-lès-Nancy

03 83 28 17 71

www.auditionfleurence.com



1 Bis Avenue du Général Leclerc
54700 - Maldières

03 83 82 13 71

www.aloraudition.multi-audio.fr

LES MOTS FLÉCHÉS



FLÂNERIE PLANTE AROMATIQUE	↓	CÉRÉALE FAIS DES VERS	↓	CHIEN D'ARRÊT GÉNISSE	↓	VOLCAN QUI PRO- DUIT DES MONSTRES	↓	ET LA SUITE
→		↓		↓		↓	1	↓
ATTACHENT VAGUE	→							
→		4		PEUR DÉSERT DE PIERRES	→			
CUBE MEUBLES DE SERVICE	→		ÉLÉMENT DE POULIE PONEYS	↓		MONNAIE		BAGAGE DE SECRE- TAIRE
→	9							
HEXAÈDRE	BLESSAI	MERCURE CYCLE	←	2		TERME DE TENNIS		6
→	↓	↓			GÉANT VORACE ENCHÂS- SEMENT	→		
COUCHES LANGUE	→	7			TRAVESTI EXTIRPENT	→		
→		↓	RÉGION DE BRETAGNE VÉHICULES				TRANS- PIRER	
CHASSES ENTAILLE	→						8	VIEUX POSTE
→		5			DO ENTRE AMIS	→		
FOUQUEU- SES REINE D'UN JOUR	→						3	
→					CHAMP DE COURSES	→		

SUDOKU

Complétez cette grille avec des chiffres de 1 à 9 de telle manière qu'aucun n'apparaisse deux fois dans aucune des lignes ou colonnes. La grille est aussi partagée en neuf carrés et chacun de ces carrés doit contenir les chiffres de 1 à 9.

7	1			6				
							2	
6		2		5	3			
5	7			1				
8	2		6				1	5
		4		2				
	3	8	7					5
1				5				3



Retrouvez les solutions page 82.



SOLDÉS

de rêve

À PARTIR DU 28 JUIN

JUSQU'À **60%**

Lingorama
LINGE DE MAISON

NOMBREUX ARTICLES
FABRIQUÉS EN FRANCE

**LINGE & DÉCO
À PRIX
SACRIFIÉS**

**LA PORTE VERTE
ESSEY-LÈS-NANCY**

**MEUBLES
Maison Du
Massif**

**OUVERT TOUT L'ÉTÉ !
PRIX SPÉCIAL EN MAGASIN**

**A visiter avant tout achat
& comparez nos prix**



GPS 54210 VILLE EN VERMOIS
RUE DE ST NICOLAS DE PORT
03 83 46 55 66
meubles-maison-du-massif.com
Atelier & exposition **3,500 m²**

Ouverture : Le lundi de 14h à 18h30. Du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14 h à 18h30

LES SOLUTIONS

LES MOTS FLÉCHÉS

	B		O		S		E	
S	A	R	R	I	E	T	T	E
	L	I	G	O	T	E	N	T
L	A	M	E		T	R	A	C
	D	E		R	E	A		
D	E	S	S	E	R	T	E	S
			H	G		O	U	T
C	U	B	E		O	G	R	E
	L	I	T	S		E	O	N
O	C		L	E	O	N		O
	E	C	A	R	T	E	S	
C	R	A	N	T	E		U	T
	A	R	D	E	N	T	E	S
M	I	S	S		T	U	R	F

SUDOKU

7	2	1	8	3	6	5	9	4
3	4	5	1	9	7	6	2	8
6	8	9	2	4	5	3	7	1
5	6	7	9	8	1	2	4	3
8	9	2	3	6	4	7	1	5
4	1	3	5	7	2	8	6	9
9	5	4	6	2	3	1	8	7
2	3	8	7	1	9	4	5	6
1	7	6	4	5	8	9	3	2



Pompes Funèbres - Marbrerie



ROC • ECLERC

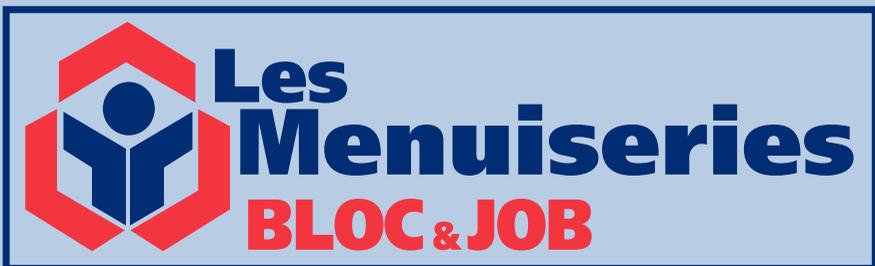
« C'est clair, c'est Roc Eclerc »

Nancy - Vandœuvre - Saint Max - Toul - Frouard - Pont à Mousson
Lunéville - Dombasle - Baccarat - Neuves Maisons

24h /24 - Tél : 03 83 55 55 55



L'autre entrée principale



Porte de garage



**Motorisation offerte
pour toutes
commandes
en rénovation
avec TVA à 10 %**

**Valable pour toutes commandes
enregistrées avant la fin du mois.**

Hors études et devis en cours.

NOS MAGASINS

TOUL : 03.83.43.07.18 - LANEUVEVILLE-DEVANT-NANCY : 03.83.51.56.72 -
VILLE-EN-VERMOIS : 03.83.46.91.91 - LUNÉVILLE : 03.83.766.766 - BACCARAT :
03.83.761.761 - SAINT-DIÉ-SAINTE-MARGUERITE : 03.83.556.556



PARC
DES
SPORTS

10H
19H



JEU VIDÉO
TOURNOI E-SPORT
RÉTROGAMING
DRONE

VANDŒUVRE IN GAME

COSPLAY
RÉALITÉ VIRTUELLE
JEU DE PLATEAU
SPECTACLE



Vandœuvre
LES-NANCY